

وینەى ھزرى ، ئاۋەزدارى و لىكدانەوہ

سايكوزمانىيەكان

پۆمانى (جەمشيدخانى مامم)ى بەختيار عەلى وەك مۆدلىلىكى جيهانبىنى كورد

د. ئاقىستا كەمال مەحمود / زانكۆى سليمانى / بەشى كوردى

پيشەكى

سنورى ئەم لىكۆلىنەوہىە لە زمانەوانى دەروونىدايە و جەختكردە لەسەر چۆنىتى بىركردنەوہ و تىگەيشتن ، كاتىك زمان و بىركردنەوہ دوو بابەت و بنەماى دامەزراندنى زمانەوانى دەروونىن و ئەميش وەك مېتۆدېك بە دواى نەيىنى و شاراوہىيەكانى چۆنىتى پىكەوہەاتنى بىر و زمان دا دەگەرئىت و لەلايەكى ترەوہ بەھۆى ئامراز و ئەو كەرەستانەى ، كە زمان پيشكەشيان دەكات وەك بەرجەستەكارى بىر لە دونياىبىنى تاكەكان دەكۆلىتەوہ و ئەو بەشە شاراوہىيەى مروۆ دەخاتەپوو ، كە پەيوەندىيە جقاتىيەكانى لەسەر بونىاد دەنئىت ، چونكە زمان بەرھەمەينەر و بەرجەستەكارى بىرە ھاوكات لەگەل ئەمەشدا زمان لە پوانگەى زمانەوانى دەروونىيەوہ پىكەوہەاتن و پىرەوہى پەيوەندى نىوان كۆدەكان نمايشدەكات ، كە ئەمانىش خويان لە ناو خوياندا ديارخەرى چۆنىتى تىگەيشتن و بىركردنەوہن لەواتا و دونيا .

لەراستىدا زمانەوانى دەروونى پشتبەست بە زانستى درككردن ھەم لە پىرەوہىەندى زانبارىيەكان دەدوئىت ھەم لەو ئاۋازدارىيەش دەدوئىت و پەسەندى دەكات ، كە كۆى پىرەوہىەندى ھىما و كۆدەكان لە ھزرى مروۆدا دروستى دەكەن ئەمە سەربارى ئەوہى خودى درككردن لە پوانگەى فەلسەفىيەوہ ھەلگى چەندىن لىكدانەوہىە ، لەو پوانگەىيەوہ ئەو پرسىيارەى (ئايا ھەستەكانمان سەرچاۋەى زانين و درككردەكان)مانن ياخود تىۋرىيەكى دىكە ھەيە ، كە سەرچاۋەىيەكى دىكە ھەيە بۆ درككردن دەستنىشاندەكات .

لىكۆلىنەوہەكە بۆ پوونكردەوہ و راقەكردى پەيوەندىيە ناوہكىيە شاراوہكان پەناىبردۆتە بەر وەرگرتنى نمونەى ئەدەبى (پۆمان) وەك ئاركىتايپىكى بالا لە بىركردنەوہ و ھەشاردانى ئاۋەزدارىتى نوسەر وئاراستەكردى گوتارەكان بەرەو ھزرى خوينەر .

(۱) وینەى ھزرى و لىكدانەوہ سايكوزمانىيەكان (چەمك و تىپوانىن)

ئاۋەزدارى و ھزر لە پوانگەى فەلسەفىيەوہ لىكدانەوہى جۆراوجۆرى ھەلگرت ، ھۆكارى ئەم ھەمەچەشنىيەش دەگەرئىتەوہ بۆ ئەوہى ، كە ھەستەكان لەم تىپوانىنانەدا پنتى شىكارى و لىكدانەوہ

جیاجیاکانه ، په یوه ست به پوښی درککردنیش له بونیاد و چینی چه مکه کاندایه و تېبني ده کریت ، که په یوه نډیبه نالوزه کانی چه مک و زانیاریه کان له پیړه وی ریڅخاودان و بنه مای درککردن نایستا که مال محمود (۲۰۱۲: ۱۹۱)" به م پییه کاتیک له شتیک تیده گهین به هوئی به شداریکردنی به شیک له نه زمونه کانه و هیه و پشتیش به کوزانیاری پیشینوه (Background Knowledge) ده به ستین ، که له رووی ته کنیکه وه پیی ده گوتریت تیوری سکیم (Schemata Theory) " نه م تیوریه تهرزی ریڅخستنې بیروپه فتاره کان په سنده کات هروه ها ده شیت وه دروسته ی ناوه زداري بیروکه په کلانه بووه کان یان راسته قینه کان که سه لمینراون پیناسه بکریت ، سه رجه می کاره که چوتیتی ریڅخستنې زانیاری نوی لیکده داته وه .

سکیماکان له گه ل سهرنجان و پیکه وه گریدانی زانیاریه نویکان تیکه لده بن و نه م تیوریه په یوه نډی پته وی به تیگه یشتن و بانگکردنه وه ی زانیاریه کانه وه له هزدا هیه پاشان به کاره یانیا ن له زماندا ، له گرنگترین نه و هوکارانه ش که کاریگری له سه ر بیرکه وتنه وه دروسته که ن بریتین له :

۱. کرده ی لبردن Omission : واته به جیه یشتن و لبردنې هه موو نه و زانیاریانه ی به به شداریکردنی ناخاوتنه که وه په یوه نډیدار نیین ،

۲. کرده ی گواستنه وه Transformation : گواستنه وه ی هه نډیک له ورده کارییه کان به شیوه یه کی ریڅخراو بوئه وه ی دیارده ی قسه له سه رکراو به ته واوه تی بگه یه نریت ،

۳. کرده ی هوکاربه نډی Rationalization : درخستنې لایه نه کانی باب ته تیکه بو نه وه ی شیواو بیت به شیوه یه که که تاک لپی تیبگات ،

۴. گوپینه وه ی کلتوری : ناوه روک و نه و شیوازه ده گریته وه که ناخاوتنه کان هه یانه و باگراوندی کلتوری له کاتی به شداریدا کاریان تیده کات واته نیمه له ریگه ی باگراوندی کلتوری خو مانه وه شیواز و ناوه روکه کان دیاریده که یین و ده یانخوینینه وه .

له م پنت و پوونکردنه وه ی پیشووه وه لیکولینه وه که شیوازی شیکردنه وه ی داتا زمانیه کان له پو مانه که دا به کارده هیئت بو خویندنه وی جیهان بینی کلتوری کورد و ده ستیانکردنی نه و مودیله ی کورد دونیای لئوه ده بینیت .

لیره وه زانستی زمانی دهروونې پشتبه ست به زانستی درککردن بو ماوه یه کی گرنگیه کی زوری به وینه له زانیاریه چه مکیه کان و په یوه نډیکردندا داوه و نه م گرنگی پیدانه ش له گه شه ی نالوزی فره میدیای ، فهلسه فه و تیوری بینین و پروسه زانستییه کاندایه بینریته وه نه م حاله ته ش نه وه ده گه یه نییت ، که به ته نها نه و ریگایانه ناگریته وه ، که نیمه له دونیای فیزیکی و به رجه سته دا خو مانې پی نمایش ده که یین به لکو نه وه ش دهنه خشینیت ، که به چ شیوه یه که نه خشه یان بو ده کیشین بو نمونه کاتیک بریارده دهن نه و پیشتر پلان و هیلکاری داده نیین بو نه وه ی بگه یین به نه نجام خودی نه م پلان و هیلکاریه ش په یوه نډی نیوان زانیاریه کان دیاریده کات واته به چ شیوه یه که کوده بنه وه بو دروستکردنی وینه یه کی پوون له سه ر نه و نه نجامه ی مه به ستمانه .

زانستی درککردن وینه کاری په یکه لده کات له گه ل وینه ی ناوه زی icon و ناوه زداریدا چونکه هه ردوکیان وینه ن

و ئه م وینانه به ره و بینینی نویمان ده بهن ، که تییدا شته کان ده ناسرین به هوئی ئه و په یوه ندیانه ی ، به بی وینه کانیا نانا سرینه وه و نادوژرینه وه .

لیره شه وه به پیئی Winfried North (2008) وینه کاری Iconicity ده بیته مه رجیکی پیشینه بو گه یاندن ، پیکه وه هاتن ، تیگه یشتن و جه ختیشی له سه ره ئه وه کردووه ته وه ، که هیلکاری وینه یی و دروسته ی گوتار و هوکاره کانی نه خسه کیشان واده کن ئارگو مینته کان و ئاخاوتنه کان له کاتی تیگه یشتندا پرونتر و ساناتربن ، چونکه هیلکاری له زماندا له دوولوه پیویسته : یه که میان بو درک کردن و دوو هه میان بو کورتبری په وانپیژی له به ره وه ی ئه وکاته ی ، که وینه کان ئاماژه و پرونکردنه وه ی ورد بو هه موو هیماکان به رجه سته ده کن له هزی (گوئگر/ خوینه) دا هه روه ها به روونی گرنگیه کانی ئارگو مینتیک ده نه خشین و (گوئگر/ خوینه) نزیکه ده کنه وه له و چه مکانه ی (قسه که ر/ نوسه) ویستویه تی بیگه یه نیت ، له م خاله شه وه گرنگی و پته وی وینه ی هزی به ئه نالوژیکردنه وه درده که ویت ، چونکه (گوئگر/ خوینه) هه ولده دات له قسه که ر تیبگات له ری ناسینه وه ی ، دووباره کردنه وه و نزیککردنه وه ئه وه ی (قسه که ر/ نوسه) ئاراسته ی کردوه .

به مه ش وینه ی هزی و ئه نالوژیکردن تاراده یه کی زور په ی کالی یه کترده بن ، چونکه خودی ئه نالوژیکردنیش بریتیه له هیلکاری ئاوه زی له گه ل لاسایکردنه وه ی کاریگه ریبه کان له ساته وه ختی نه خشانندی دروسته ی دوو چه مکدا به واتایه کی تر نزیککردنه وه و نواندنه وه ی چه مکیکه به چه مکیکی نزیک لیوه ی ، که له هه ژموون و ده سه لاتیا ندا وه ک یه کبن ، به مه ش ئه نالوژیکردن گرنگه بو زمانه وان ی به تاییه ت بو دانانی مو دیل و تیوری و باشترین ده رخه ری هوکاره کانیشه له گوپانی زمانی ، گه شه ی زمانی و زمانپژاندندا .

هه ره له پیناو پرونکردنه وه ی په یوه نه دی وینه ی هزی و ئاوه زداریدا ، که خودی مویدیلی جیهانینیش دیاریده که ن پیویسته وینه ی هزی و پرئسیپ و ئامرازه کانی بناسینین چونکه ئه م چه مکه کلیلانه وه ک پیویستیه کی ناچارین بو خویندنه وه ی جیهانین کورد له ئه ده بیاتدا به گشتی و له پوماندا به تاییه تی.

۱ / ۱) وینه ی هزی و په یوه ندییه ئاوه زداریه کان

زمان به کاره پینانه کانی په یوه ندی توندیان به کوژانیا ریبه وه هه یه و کوژانیا رییش به وه لیکنه درپته وه ، که ئه و کرده یه یه تاک ده توانیت هه ژموونی ئه قل به سه ر بابه تیکی دیاریکراودا بچه سپینیت و تاییه تیه جیاکاریه کانیشی ده ربخات هه ره له م پوانگه یه وه بو دروستبوون و گواسته نه وه ی ته واوی چه مکه کان پاشان کوکردنه وه یان له شیوه ی پیروه ویکی سبسته ماتیکدا پیویسته ئه و ده ربخه ین ، که وینه ی هزی پو لکی چالاک ده بینیت له گه یاندنی کوژانیا رییدا و له لایه کی تریشه وه خودی کوژانیا ری به رفراوان لای تاک ده بیته هوئی چالا کردنی پیروه ی چه مکه کان له هه زدا پاشان نواندنیان له وینه کاندئا .

وه ک ئاماژه مان پیدا کوژانیا ری ، وینه ی هزی و ئاوه زدار ی نوینه ری چو نیتی بیرکردنه وه ن و گوزارشت له دیوه شاراوه و ناوه کییه کانی بیرده کن هه ریویه ئه م چه مکانه و به تاییه ت وینه کاری چه ندین پیناسه ی

به لأم وینه تاییه ته کانمان له هارمونیتیکه وه دیت ، که خویمان بو وینه کانمان دیاریده کهین ئه میش پشت ده به سیتت به پویشنبری و ئه و ژینگه یه ی تیدا ده ژین ، هارمونیه تی تاییه ت به کوزانیاری ده بیته هوئی دروستبوونی چه مک و وینه ، که به یه که وه له ناوخویندا ده به سترینه وه "

ئو کاتانه ی مروقه ناتوانیت خوئی ریگایه ک بدوژیتته وه بو پیکه وه به ستنی چه مک کان ناچارده بیته په نابهریته بهر شیکاری و دهره وه ی زانیاریه کان تاوه کو ته مومژی زانیاریه کان بره وینه نه وه و له هه مانکاتا ده سلات به سهر زانیاریه کاندا په یدا بکات به مش واتا دروست ده بیته ، که پروبه پرووی ئاسته م ده بیته وه له سهره تای له دایکبوونیه وه تاوه کو ئو کاته ی لئی تیده گهین .

لیره وه وینه کاری له هزرده له پیناو گه یشتن به وینه ی هزریدا بریتی ده بیته له لیکولینه وه و نواندنئ ئو په یوه ندییانه ی ، که زانیاریه زمانیه کان دروستی ده که ن له هزرده و پروونکرده وه ی ئو په یوه ندییانه یه که له هزری قسه که ردا ریگده خرین به مه به سستی دهر برینان و ئو په یوه ندییانه ش ده گریته وه ، که گوئیگر به کاریده هینیت له پیناو دروستکردنی زنجیره یه کی له یه کنه پچراوی تیگه یشتندا به دهر برینیکی دیکه (Lancker 1987) ده لیت " وینه گه رایئ سوود له ئو یه راسیونه کانی نه خشه دروستکردن ده بینیت هه روه ها سوود له دروستی زمانی ده بینیت ، به مش ده بیته ئاوینه ی چه مک کانی که لای مروقایه تی هه ن " هه روه ها Cacciari (۱۹۹۵) ئوه دهرده خات ، که " وینه کاری په یوه ندی به پیناسه کانی لیکچون ، ژماره ی که ره سته ، چوئیتی بینن ، میکانیزمی وه لامدانه وه و جوړه کانی په یوه ندی له نیوان خوازه ی زمانی و واتای پیتیدا هه یه . "

له لایه کی تره وه Bolinger (۱۹۷۷) پیناسه ی وینه ی هزری ده کات و گرنگی و جهخت ده خاته سه ر (په یوه ندی فورم و واتا و واتای زانیاریه کان له ناوخویندا) و ده لیت " وینه کاری له زماندا وه ک دهرخسته ی په یوه ندی نیوان فورم و پیکه اته (ناوه روکدا) به کارده هینریت ، به واتایه کی تر تاییه تی و به هاده رخنه ی له نیوان تاییه تیه دروستیه کان و ئو واتایانه ی که ده یه گه یه نن "

۲ / ۱) پرنسیپ و نامرازه زمانیه کانی دروستکردنی وینه ی هزری

وینه ی هزری وه که له شروقه کانی پیشوودا پروونمانکرده وه شیوه ی پیکه وه هاتن و نه خشاندنئ په یوه ندی و اتاکانه له هزرده بو گه یشتن به چه مکه نمونه یه کان و به رده و امبوونی پروسه کانی بیرکرده وه و تیفکرین ، هه ربویه په یوه ندی له م چه شنه و به م شیویه ئالوزه هه م یاسای ریگخهر و ده سته سه راگری ریتمه پیکداچوونه کانی هه یه هه م پیویستی به نامرازی زمانی هه یه بو ئه وه ی له به ره مه پیناندا گوزارشتی لیبکات و شیوه ی کارکردنه که ی له هزرده پروونبکاته وه .

۱ / ۲) پرنسیپه کانی وینه کاری و وینه ی هزری Iconicity Principle

ئاوه زدارئ مروقه هر له ساته وه ختی له دایکبوونیه وه به زانیاری پرده کریتته وه هه رنه مه شه ، که دواتر په فتار و که سیتیمان دیاریده کات ئاشکره شه ، که ده بیته باری جه سته یی و بوماوه یی په چاوبکریت ، ئو زانیاریه یانه ی مروقه مامه له یان له ته کداده کات و به دریزای ته مهنی موذیلی بیرکرده وه و کاراکته ری دیاریده کات دوو چه شنن

۱. زانیاری گشتی ۲. زانیاری زمانی

زانیاری گشتی هه موو ئه و زانیاریانه ده گرتیه وه ، که له په یوه ندییه کی په تیدان به بیرکردنه وه و چالاکى زمانی به شیوه یه کی سه ره کی پۆلیان تیدا نابینیت بوئموونه بینینی کاره ساتیکی ئوتومبیل و ئاماده بوون له شوینی پودانه که دا په یوه ندی به زانیاری زمانی نییه پاشان بیرکردنه وه له هوکاره کانی و تاوتویکردنی له هزردا وه ک زانیارییه کی گشتی دهینوینیت به لام پاش ئه م حاله ته و گیرانه وه ی و پیشوه خت به ستنه وه ی به تیگه یشتنه وه دهیکاته زانیارییه کی زمانی هر له بهرئه مه شه ئه م چه شنه زانیاریانه پیوستی به چه ند بنه مایه ک هیه بو پیکخستیان پاشان به ستنه وه و تیگه یشتیان له گرتگرتین ئه و پرنسیپانه :

Quantity Principle (۱-۲-۱) پرنسیپی چه ندیتی

ئه م پرنسیپه هه م چه ندیتی و ژماره ی که ره سته ی به کارهاتوو دیاریده کات له و په یوه ندییه نه دا ، که به مه به سته ی دروستکردنی وینه به کاریده هینن ، گرتگی ده دات به بری ئه و واتا (ساده ، ئالۆز ، چه ختلیکراوه و میتافووری) یه ی ، که ده برپاوه کان له هزری گوئگردا دروستی ده که ن ئه م پرنسیپه په یوه ندی به پرنسیپی دووباره کردنه وه Reduplication Principle هه یه (وه ک له گووانی یاری و بانگکردن .. هتد) بوئموونه :

۱. کچیکی پاکه . ب. پاکه
۲. کچیکی زۆر زۆر پاکه . ب. زۆر زۆر پاکه .
۳. هه تا بلتی کچیکی زۆر زۆر پاکه و فرتوفیلی نییه . ب. هه تا بلتی زۆر زۆر پاکه و فرتوفیلی نییه
۴. هه تا بلتی کچیکی زۆر زۆر جوانه . ب. هه تا بلتی جوانه
۵. کچیکی زۆر زۆر جوانه . ب. زۆر زۆر جوانه .
۶. کچیکی جوانه . ب. جوانه .
۷. چرپه چرپی گه لاکان هه والی هاتنی په شابایه کی سووریان له م مه مله که ته دا راده گه یاند .

پسته کانی (۱-۲) له بهر بنه مای چه ندیتیدا وه ها درده که ون ، که په یوه ندی چه که کانیان به هیزه ، که له ریگه ی واتا کانیانه وه گه یه نراوه و چه ختلیکردنه وه ی زۆرتر ، که له نموونه ی (۱) وه ده سته پیده کات بوئ نموونه ی (۳) و بری که ره سته ی به کارهاتوو بوئ سه رکه و تووکردنی بیره که به ره و زیاده بوون ده چیت و هه ر ئه م هوکاره شه ، که وایکردوه وینه کان پوونتر و ئاشکراتر ده ربه که ون ، هه ره ها نموونه کانی (۱-۳) تاراده یه ک واتای میتافووری له خو ده گرن به لام ئالۆسکا و ئالۆز نین ، له لایه کی تره وه له نموونه کانی (۱-۳) دا تا رده یه کی زیاتر ئالۆزی درده که ویت چونکه بکه ری پسته کان خراوه به مه ش به ستنه وه و چوینیتی په یوه ندییه کان بوئ دروستکردنی وینه کان ئاشکرا نییه واته نازانریت (چی زۆر پاکه) لیره وه په یوه ندی وینه کارییه که ته و او نابیت له هزری گوئگردا ، گه ر به ستنه وه یه کی پیوه ختی پراگماتیکی



و دهوروبه نه بیت ، که قسه کهر و گوځگر به یه که وه بیه ستیته وه .

پسته کانی (۶_۴ .أ) واتای پسته کان پیتییه و وینه هزری ناویشیان سانایانه په یوه نندییه کان له نیوان وشه کاندایاریده کات تاوه کوو بری که ره سته ی جه ختلنیکراوه زوربیت ئوا وینه هو شه کییه که ش دهرخاوترده بیت ، به لأم نمونه کانی (۶_۴ .ب) ئالوزترن به هو ی خستنی بکه ره کانه وه و به مهش بنه مای چه ندیته وینه یه کی ئالوزی هزری و چیوه نه دراو ده خاته روو مه به ستیش له چیوه نه دراو ئه وه یه سه رجه می په یوه نندی وشه کان به یه که وه تیگه یشتنیکی پراوپریان نه کی شاوه به مهش وینه هزریه که ، که له په یوه نندی وشه کانه وه هاتوو چیوه نه دراوه و دوا ده ستیپدا هیئانی ته واو نه بووه .

له نمونه ی (۷) دا ژماره ی و بری یه که زمانیه کان زورن و له گهل نه مه شدا پرنسیپی چه ندیته ئو په یوه نندییه زورانه ده خاته روو ، که هریه که له وشه کان به که وه ده به ستیته وه و له لایه کی تره وه پرنسیپه که ئو په یوه ندییه چر و زورانه روونده کاته وه ، که هریه که له وشه کان له گهل و اتا پیتییه که دا دروستیان کردوو به مه به سته گی یاندن و هیئانه ناوه وه ی تیگه یشتن .

۲/۱_۲ پرنسیپی نزیکیه تی

ئم پرنسیپه جوړی ئو په یوه نندیانه ده ستنیشانده کات ، که زانیاریه زمانیه کان بله یه که وه ده به ستیته وه و اته نزیکیه تی و خزموخیشی وشه کان له رسته و دهرپراوه کاندایاریده کاته وه و هم بهر به مه په یوه نندییه ورده کانی نیوان زانیاریه کان ، که به هو یانه وه ناسینه وه ی واتای میتا فوړی و به خشکه یی دهربرین جیبه جیده کریت ، شیده کرینه وه . بو نمونه :

۱. ا. گه لابه که چه وه که ی هه لپشت . (به هیژ)

ب. گه لابه که چه وه که ی رشت . (به هیژ / لاواز)

پ. گه لابه که شوشه کانی رشت . (لاواز)

ت. گه لابه که شوشه کانی هه لپشت . (لاواز)

ج . گه لابه که شوشه که ی رشت / هه لپشت . (په یوه نندییه که جوړه که ی دیاریکراونیه به هو ی دهوروبه ره وه ئه گه ر شوشوکان شوشه ی شکاو بن روون ده بیته وه ، که واتاکه و په یوه نندییه کانی به هیژن یان لاواز)

ح. گه لابه که شوشه کانی بارکرد . (لاواز)

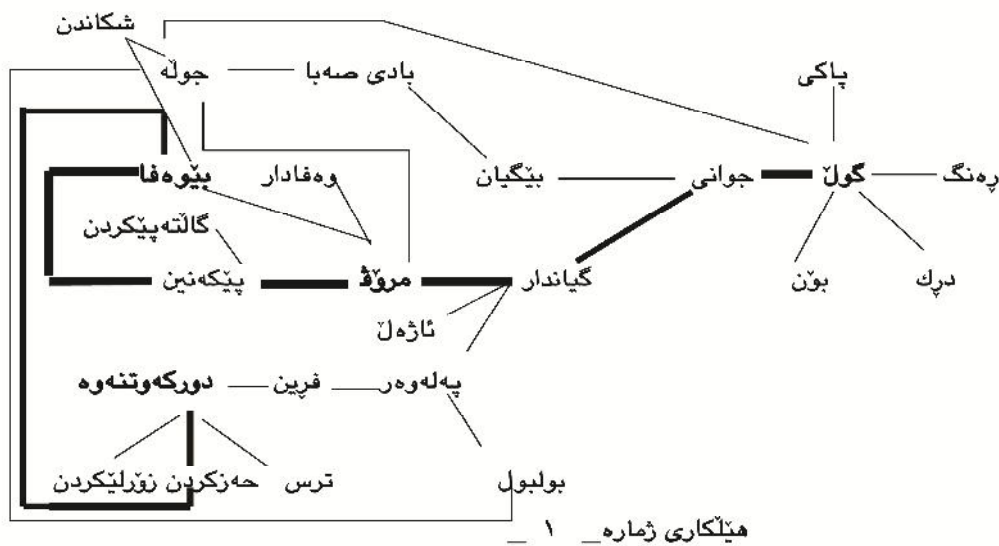
خ. پیکابه که شوشه کانی بارکرد . (به هیژ)

له نمونه کانی (۸_أ خ) پرنسیپی نزیکیه تی له هریه که له پسته کاندایاریده کات و ده کات تیگه یشتن و درکردنه کان بو هریه که له پسته کان به شیوه یه کی تاییه بیت هرچه نده نمونه کان له یه که وه نزیکن له روو به کار هیئانی که ره سته و یه که زمانیه کانه وه به لأم گوړینی فورمیک هرچه نده بچووکیش بیت ده بیته هو ی گوړینی و اتا و درکیپکراوی پسته که بو نمونه پسته کانی (۸_أ) و (۸_خ) په یوه نندی نیوان وشه و

مورفیمه‌کائی به‌هیزن به‌لام له رسته‌کائی (ب_ج) دا په‌یوه‌ندییه‌کائی نیوان وشه‌کان له دوو باردان یان نه‌ناسراون په‌یوه‌ست به ده‌وریبه‌روه وه نموننه‌ی (۸.ج) یاخود په‌یوه‌ندی نیوانیان دروست و گونجاو نییه و له‌یه‌که‌وه دورن وه نموننه‌ی (۸.ب) وشه‌کائی (رشت) له‌گه‌ل (گه‌ل‌به) و (چه) دا نزیک‌ایه‌تیا نیه و (۸.ت) دا په‌یوه‌ندییه‌که له نیوان (شوشه) و (هه‌ل‌رشت) دا لاوازه و قسه‌که‌ران به زمانی کوردی وه زمانی یه‌که‌م به ئاسانی ده‌یناسنه‌وه و په‌ی به ئوه ده‌بن ، که رسته‌یه‌کی له‌م شیوه‌یه له لایه‌ن که‌سیکه‌وه که سه‌لیقه و کارامه‌ی زمانی که‌مبیت به‌کارده‌هینریت.

Givon (۱۹۹۱ا : ۸۹) ده‌لئیت ئه‌م پرنسیپه وه پرنسیپی ئیکوتوئومیشی لیدیت چونکه دوری نیوان فورمه‌کان وزه‌ی زوری ده‌ویت بو له‌یه‌که‌تر نزیک‌کردنه‌وه‌یان چونکه ئه‌مه ئیکوتوئومیکردنه له فورم و چه‌مکدا و هر ئه‌م حاله‌ته‌شه به‌رپرسیاره له دورکه‌وتنه‌وه‌ی نیوان چه‌مکه‌کان چونکه تا فورمه‌کان له روانگی به‌کاره‌ینانیا نه‌وه له‌یه‌که‌تر دوربن ئه‌وا ئه‌و بیرانه‌ی ، که ده‌یانگه‌یه‌نن له یه‌که‌تر دورده‌که‌ونه‌وه .

۲. گول به دم بادی صه‌باوه پیکه‌نی بولبول فپی



هیلکاری ژماره ۱ - ریتمی تیگه‌یشتن و هیزی په‌یوه‌ندییه (فورمی و چه‌مکیه) کان به پی پرنسیپی نزیک‌ایه‌تی و تیوری چالاکردنه‌وه‌ی چالاکراو

Serial Principle (۱/ ۲_ ۱_ ۳) پرنسیپی ریزیوونی زنجیره‌یی

ریزیه‌ندی پروداوه‌کان مه‌رجی سه‌ره‌کی پرنسیپی زنجیره‌ییه ، هه‌روه‌ک John Haiman ده‌لئیت (۱۹۸۲ : ۷۸۱-۸۱۹) " ریزیوونی یه‌ک به‌دوای یه‌ک پروداوه‌کان ده‌بیته ریزیه‌ندی ده‌رپین ، گوزارشت و ئاخوتنه‌کانیشمان" ه به واتایه‌کی تر یاسابه‌ندی و لوژیکی پیکخستنی فورم و چه‌مکه‌کانه کاروان عومه‌ر قادر (۲۰۱۲: ۱۰۲) ده‌لئیت " له‌م یاسایه‌وه ده‌توانریت درک‌بکریت به راده و پیزه‌ی هاوشیوه بوون له نیوان ده‌رپراوه زمانیه‌کائی زمانه‌که‌مان(به تاییه‌ت ئه‌و پروداوانه‌ی کردارانه‌ی کاتین و کاتی پروداوه‌که ده‌خه‌نه‌پوو له‌گه‌ل ئه‌و

پووداوانه‌ی / کردارانه‌ی پیکخستنی هیلایانه / زنجیره‌ییانه پوودانی پوداوه‌که ده‌خه‌نه‌پوو ، له‌گه‌ل واقعی کاتی پوودانی پوداوه‌که له واقعا یان واقعی پیزیه‌ندی پوداوه‌که له واقعا " ، ده‌شیت ئه‌م لایه‌نه‌ی وینه‌ی هزری له ریگه‌ی رسته‌ی باسمند و یاساکانی (سهرتۆپ و تیشکۆ) هوه ده‌سکاری بکرین و وینه‌و و په‌یوه‌ندی جوړاوجۆر به‌هوی پاشخستن و سهرتۆپکردنی که‌رسته‌ی زمانیه‌کانه‌وه دروستبکرین بو نمونه :

۹.أ. له پووداویکی هاتوچۆدا ژنیکی دووگیان و پیاویک له ئەمهریکا مردن و ژنه‌که پیش مردنی منداله‌که‌ی بوو.
ب. ژنیکی دووگیان و پیاویک له ئەمهریکا له پووداویکی هاتوچۆدا مردن ، ژنه‌که منداله‌که‌ی بوو پیش مردنی .

پ. ؟؟ ژنه‌که پیش مردنی منداله‌که‌ی بوو، له پووداویکی هاتوچۆدا ژنیکی دووگیان و پیاویک له ئەمهریکا مردن .

ت. له پووداویکی هاتوچۆدا پیش ئه‌وه‌ی ژنیکی دووگیان گیان له‌ده‌ستببات مندالی بوو .
له رسته‌کانی سه‌ره‌وه‌دا گوژینی شوینی روداو و رسته‌کان بووه‌ته هوی دروستکردنی وینه‌ی جیاجیا له کاریگه‌ریدا له‌سه‌ر هه‌ست و سوژی گوینگر بو‌نموونه له رسته‌ی (۱) جه‌خت له‌سه‌ر (پیاو) ، (ژن) و (مندال) کراوه‌ته‌وه وه‌ک بابه‌تی سه‌ره‌کی پووداوه‌لام له رسته‌ی (۹/ب) دا نه‌هاتنی فریزی (له پووداویکی هاتوچۆدا) و گواسته‌نه‌وه‌ی بو‌کوژای رسته‌که کاریگه‌ری وینه‌که‌ی گوژپوه و هیواشی کردووه‌ته‌وه هه‌مان باریش بو‌به‌شی دووه‌می رسته‌که راسته و رسته‌ی (۹.پ) تارپاده‌یه‌ک زنجیره‌به‌ستی پووداوه‌کانی ئه‌و بابه‌ته ناگرته‌وه ، که سه‌ره‌می رسته‌کانی تر هه‌ولیان بو‌داوه تارپاده‌یه‌کیش پاش و پیشخستنه‌که ریگه پیدراو و گونجاو نییه له‌لایه‌کی تره‌وه رسته‌ی (۹.ت) به‌ته‌واوه‌تی پووداوی (تیاچوونی پیاو)ه‌که فه‌رامۆشکراوه هه‌روه‌ها ده‌سته‌واژه‌ی (پیش ئه‌وه‌ی)یش پوودا و گرنگی له‌سه‌ر (ژنه‌که)ش هه‌لگرتووه ، به‌مه‌ش پووداوی یه‌که‌میش تیشکۆکه‌ی له‌سه‌ر ژانی (مندال)ه‌که‌یه واته له پیزیه‌ندییه‌که‌دا پووداوی ناوی رسته‌که‌دا(ژانی منداله‌که) له هه‌میوان گرنگتره و سه‌ره‌می پووداوه‌کانی تری بو‌فه‌رامۆشکراوه .

۱/ ۲-۲) دروستکردنی وینه‌ی هزری به‌هوی که‌رسته‌ی زمانیه‌کانه‌وه

وه‌ک پیشتر ئاماژه‌مان پێدا کۆمه‌لێک پرنسیپی گشتی هه‌ن ، که یاریده‌ی بیر و زمان ده‌ده‌ن تاوه‌کو په‌یوه‌ندییه‌کانیان به‌شپوه‌یه‌ک ریکبخه‌ن ئه‌و واتایانه‌ی ، که مه‌به‌ستیانه زۆر پوون و ئاشکرا بگه‌یه‌نریت ئه‌مه‌ش پشت به‌ست به پرنسیپ و هیلکاری سه‌ره‌کی ئه‌نالوژیکردن له پیناو زیاتر شیه‌لگکردنی دروستبوونی وینه‌ی هزری دوو ئامرازی سه‌ره‌کی زمانیه‌ی ده‌خه‌ینه‌پوو:

یه‌که‌م : به‌مه‌به‌ستی ئه‌نالوژیکردنی شته‌کان و گه‌یاندنی بیره‌کان وه‌ک خویان چه‌ندین هه‌ولی زمانه‌وانی دراوه له‌وانه‌ش دیاریکردنی وشه ئیدیوفۆنه‌کان Idiophones ، که بریتین له‌و وشانه‌ی زۆر به‌پوونی انطباعیک دیاریده‌که‌ن به‌هوی زانیارییه‌ گواستراوه‌کانی چه‌ند هه‌ستیکه‌وه وه‌ک (ده‌نگ ، جوڵه ، په‌نگ ، قه‌باره و کرده) (۱۹۳۵ : ۱۱۸) ده‌رباره‌ی ئه‌م چه‌شنه وشه‌یه ده‌لێت " ئیدیوفۆن نواندنیکی پوون و په‌وانی بیره‌کانه له ده‌نگدا ، که وه‌سفی ته‌واوه‌ریک ده‌که‌ن له پوانگه‌ی (په‌نگ ، شیواز ، ده‌نگ ، بۆن ، کرده ،

هه‌لۆیست (هوه " .

په‌یوه‌ست به‌نزیك‌کردنه‌وه‌ی فۆرمی وشه‌كان له‌ واتاو كرۆكى ئه‌و بیرانه‌ی ده‌یگه‌یه‌نن چه‌ند چه‌شنه‌ وشه‌یه‌كى دیکه‌ش له‌ وشه‌ ئیدیوفۆنه‌كان جیا‌کراونه‌ته‌وه‌ له‌وانه‌ (وشه‌ی ده‌نگی Onomatopoeia وه‌ك له‌ وشه‌كانی (زرمه‌ ، گرمه‌ ، شه‌قه‌ ...هتد) هه‌روه‌ها وشه‌ی (ده‌نگه‌روه‌ Echominetic) شی لیجیاده‌کریتته‌وه‌ وه‌ك (جیره‌جیره‌ ، خشه‌خش ، گغه‌گف ...هتد)

۳. ژنه‌که‌ زۆر شیره‌ درێژبوو . (شیره‌ی پلنگ)

۴. نه‌رپه‌ی کابرا پۆژه‌ رێیه‌که‌ ده‌پۆشت . (نه‌رپه‌ی شیر)

۵. ئه‌مشه‌و جیره‌جیره‌ی ده‌رگا‌که‌ نه‌یه‌شت بخه‌وم . (جیره‌ی دره‌خت)

۱۳. خشه‌خشیک‌ له‌ ژێر کورسییه‌که‌وه‌ دیت . (خشه‌ی گه‌لا)

ئهم‌ وشانه‌ وینه‌ هزری و ئاوه‌زییه‌که‌یان زۆر نزیکه‌ له‌و فۆرم و ده‌نگانه‌ی ، که‌ده‌یاننۆین هه‌ربۆیه‌ لێره‌وه‌ ده‌بیت له‌ دوو چه‌شن وشه‌ له‌ زماندا بدوین ، که‌ ئه‌وانیش وشه‌ی فۆنۆلۆژی و وشه‌ی رێزمانیه‌ . به‌ده‌ر له‌ وشه‌ ده‌نگه‌روه‌كان وشه‌ فۆنۆلۆژییه‌کانیش هه‌ن ، که‌ له‌ فۆنیمه‌کانی زمانیک‌ دروستبوون په‌یوه‌ندی نییه‌ له‌ نیوان وشه‌ و ناو‌نراوه‌کاندا و زۆریک‌ له‌ وشه‌ بنجی و بنه‌رته‌کانی زمان له‌م چه‌شنه‌ وشانه‌ن و ئه‌و وینه‌ هزرییه‌ش ، که‌ دروستی ده‌که‌ن جیا‌وازه‌ له‌و فۆرمانه‌ی ، که‌ واتا‌کانیان نواندووه‌ بۆ نمونه‌ :

۱۴ . پیاوه‌که‌ داره‌که‌ی برییه‌وه‌ .

رسته‌ی (۱۴) هه‌یج په‌یوه‌ندییه‌که‌ نییه‌ له‌ نیوان وشه‌ ده‌ربرپاوه‌كان و ئه‌و واتایه‌ی ، که‌ ده‌ینۆین بۆنموونه‌ (پیاو) وینه‌ی ده‌نگی خودی پیاو نییه‌ وه‌ك (وشه‌ی خشه‌خش به‌رانبه‌ر ده‌نگی خشه‌خش) به‌لکو (پیاو) وشه‌یه‌کی فۆنۆلۆژییه‌ وده‌شیا هه‌روه‌شه‌یه‌کی تر هه‌بوايه‌ به‌رانبه‌ر (پیاو) هه‌روه‌ها وشه‌ی (دار) په‌یوه‌ندی نییه‌ له‌ نیوان ناو و ناو‌لێنراودا هه‌ربۆیه‌ وینه‌ هزرییه‌که‌ په‌یوه‌ندییه‌ به‌ ده‌نگه‌کانی (د ، ا ، ر) هوه‌ نییه‌ به‌لکو په‌یوه‌ندییه‌کی له‌خۆوه‌یه‌ و ئیمه‌ ریکه‌وتووین له‌سه‌ری به‌هه‌مان چه‌شن کرداری (برینه‌وه‌) هه‌مان لیکدانه‌وه‌ی به‌سه‌ردا ده‌سه‌پیت هه‌رچه‌نده‌ ئه‌میان کردار به‌لام‌ له‌ ناوی کرداره‌که‌وه‌ وه‌رگه‌راوه‌ .

به‌رانبه‌ر به‌ وشه‌ی فۆنۆلۆژی وشه‌ی رێزمانی هه‌یه‌ ، که‌ ئه‌مان له‌ ئه‌نجامی یاسا رێزمانی و مۆرفۆلۆژییه‌کانه‌وه‌ دروستبوون و تارا‌ده‌یه‌که‌ په‌یوه‌ندی هه‌یه‌ له‌ نیوان ناو و ناو‌لێنراوه‌که‌دا و به‌م پێیه‌ش وینه‌ هزرییه‌که‌ی ، که‌ پیکیده‌هین پوونتر و نزیکتره‌ له‌ فۆرمه‌ زمانیه‌که‌ بۆ نمونه‌ (باخه‌وان ، مارماسی ، ده‌نگه‌هه‌نار ، کوته‌ک ، قسه‌ره‌ق...) واته‌ وشه‌ دارپێژراو و لیکدراوه‌كان هه‌م‌و‌یان ده‌چه‌ ژێر کینگه‌ی وشه‌ رێزمانیه‌کان چونکه‌ به‌هۆی یاسای رێزمانی و وشه‌سازیه‌وه‌ دروستبوون و ئه‌م له‌یه‌کتر لیکدانا‌نه‌یان ده‌بیتته‌ هۆی نزیک‌کردنه‌وه‌ی ناو و ناو‌لێنراو بۆنموونه‌ (شه‌کردان وینه‌ هزرییه‌که‌ی ده‌مانبات بۆ جیگه‌یه‌ک ، که‌ شه‌کری تیدا هه‌لگه‌راوه‌ نه‌وه‌ک ماده‌یه‌کی دیکه‌ وه‌ك خوی)

۱۵ . هه‌رچه‌نده‌ مه‌له‌وانیکی به‌توانا بوو به‌لام‌ نه‌یتوانی به‌مه‌له‌ ده‌ریاچه‌که‌ بپێت .

وشه‌کانی رسته‌ی (۱۵) له‌ نیوان وشه‌ی فۆنۆلۆژی و رێزمانیدان و هه‌ندیک‌ ئامرازیشی تیدا‌یه‌ وه‌ك (هه‌رچه‌نده‌ ، ئیک ، ی ، به‌لام‌ ، نه‌ ، ی ، به‌ ، که‌ ، ب ، یت) ئه‌م ئامرازانه‌ خۆیان له‌ خۆیاندا وینه‌ دروست ناکه‌ن^۲ به‌لام‌ ده‌توانن بینه‌ پرکه‌ره‌وه‌ی که‌لین و په‌یوه‌ندییه‌ واتاییه‌کان به‌مه‌ش وینه‌یه‌کی ته‌واوی هزری ده‌نه‌خشین Deucher (۲۰۰۶:۲۶)



دەلئەت " ئامرازەكان وئە دروستناكەن ، بەلام پەيپەردن و دركردنمان بۆ وئە ئەبستراكتەكان زىاد دەكەن . ، چونكە هېچ فۆرمىك لە زماندا بەبى سوود بەكارناھيئەت و وزەى بۆ بەكارناھيئەت ، ئەمەش دەگەرئەتەو بۆ ئەوھى ، كە لەپاستیدا زمان تەنھا نەمەش دىنای راستەقىنە ناكات ، بەلكو گوزارشت لەسىستەمى چەمكەكان و جىھانىكى ئەبستراكتىش دەكات " ، ھەرچەندە ئەمانىش بەشئوھەيك لەشئوھەكان بناغەو وبونىادەكەيان لە ئەزمون و كەرەستەى فىزىكىيەو ھەردەگرن .

دوھەم : رېگايەكى دىكە بۆ دروستكردنى وئەھى ھزرى بەكارھيئەت مېتافۆرەكانە Hampe (۲۰۰۳ : ۴۲) دەلئەت " ئىمە وئەھى ھزرى دروست ناكەين بەلام ھەسفى ئەو شتانە دەكەين كە رەنگە بىن بە وئە ھەرھە جوتە رەمزى مېتافۆرى كەبە سەرنجدا نەمەش ناودەھيئەت بۆ دروستكردنى وئەھى خۆى لە خۆيدا نەمەش وئە ناكات ھيئەتەى نەمەش پەيوەندىيەكانى تىگەيشتن دەكات " پوونكردنەوھى ئەم بۆچونە خۆى لەوھدا دەبىئەتەو ، كە ئىمە وئەھى (ھەك وئەھى كىشان) نەبىن بەلك ئەم وئەھى كەرييە برىتەيە لە پەيوەندى نىوان اتاكان ھەر ئەمەشە وادەكات ئىمە لە مېتافۆر تىبگەين و وئەھى قوول و كاريگەرى پىدروست دەكەين پەيوەست بە كارەكەمانەو ھەم لایەنە مېتافۆرىيە سەراپاى پۆمانەكەى داپۆشيوو ھەم شىكردنەوھەكانى داھاتوودا بە وردى دەيانخەينەپوو .

۲) شىكردنەوھە ساىكۆزمانەوانىيەكان و مۆدىلى جىھانىيەنى لە پۆمانى (جەمشىدخانى مام) دا پەيوەست بە وئەھى ھزرىيەوھە

ھەك لە پارى پىشوویدا ئامرازەمان پىدا وئەھى ھزرى خۆى لە چوئەتەى بىنىنى ئىمەدا دەبىئەتەو بۆ جىھان و بۆ شتەكانى دۇنيا ھەرھە ئەم وئەھى تىگەيشتن لە وشە و دەربىرەكانمان بۆ ديارىدەكەن ھەر ئەمانىش دواتر ئاوەزدارى و چوئەتەى پەيوەندى زانىارى و كۆزانیارىيەكانمان دەربارى جىھان دەخەنەپوو .

پەيوەست بەم چەمكەمانەشەوھە دەتوانىن ئەو ئاوەزدارى و مۆدىلەى نوسەرى پۆمانى (جەمشىد خانى مام) ، كە ھەمىشە با لەگەل خۆيدا دەبىد (دەبەوئەت لە توئى پۆمانەكەيدا گوزارشتى لىبكات شىكەينەوھە ئەمەش بەھوئە ئەو ئامراز و جىپىيانەوھە ، كە وئەھى ھزرى لە رېگەى زمانەوھە پىمان دەبەخشەت .

ھەر خۆئەندەھەيك بۆ ئەم پۆمانە بەمەبەستى چوئەتەى بىركردنەوھى نوسەر و پادەى لىكدانەوھە و تىگەيشتنى خۆئەنە لەگەل ئەو رايەلە ساىكۆلۆژى و دىدگا دەروونىيەى ، كە پۆمانەكە پىشكەشىدەكات و دەبەوئەت بەھوئە ئاوەزدارى كورد بخوئەتەوھە دەبىت لە رېگەى سەرنجدا نەمەش وئەھى مېتافۆرىيەوھە بىت ، كە سەرجەمى پۆمانەكەى پىچناروھە ، Lakoff and Johnson (۱۹۸۰) " پىشنىيازى ئەوھىيان كوردوھە ، كە سەرتاپاى مېشك برىتەيە لە مېتافۆرىك ، لەم پوانگەيوھە ھەموو ئەو فۆرمانەى لە زماندا ھەن لەپروئەسى دركردنەوھە دەكەونەوھە و ئەنالۆژى دركپىكرارەكان ، بەم پىئە بىر ھەلدەستەت بەبەجىھىشتنى كۆمەلەك جى پىئە ، كە لەخۆى دەچن لەدەربىرەنە زمانىيەكاندا " ھەر لەبەر ئەم لایەنە دەبىت سەرھەتا لە وئەھى مېتافۆرى (با) تىبگەين تاوھەكو بگەينە جىھانىيەنى و مۆدىلى ئاوەزى كورد كە نووسەر دەبەوئەت لە توئى پۆمانەكەيدا پىشكەشى بكات .

۱/۲) مېتافۆرى وئەھى ھزرى (با)

ھەر لىئەشەوھە ھەموو ئەو خوازە زمانىيەنى ، كە لە پۆمانەكەدا شىدەكرىتەوھە دەربىرەى واقە لە فۆرمىكى كاريگەردا ، چونكە وئەھى ھزرى گىرپانەوھەيكە وئەھى چىرۆكىيە ، زىاتر لەپەسەنكردنەك بۆ ئەوكرۆكەى گوزارشتى لىكراوھە بە واتايەكى تر ئەو وئەھىزىيەنى ، كە سەرتاپاى پۆمانەكەى لە ھزرى و ئاوەزدارى خۆئەنەردا دروستى دەكات پىكەوھە لە زنجىرەى نەچراوى واتايدا دەبن و چەندىن واتا و چەمكى دىكە بەخوئەنەوھە چالاك دەكەن بەشئوھەيك ، كە

ئەك تەنھا بېرۆكە يەك پەسەنبەكەن بەلكو چەندىن بېرۆكە و چەمكى دىكە لەگەل خۇياندا دەوروزئىن بۆنمونه سەرەتاي دەستپىكردىنى پۇمانەكە بە وئىنە يەكى واقى سالاڭى رەشگىرى بە عس بۇ كوردەكان دەستپىدەكات بەلام ئەم حالەتى تەنھا پەسەنكردىنى واقع وەك خۇى زۆر ناخايانئىت و كرۆكى پۇمانەكە بە جموجولئى (با) چەندىن بىر دەوروزئىنئىت .

۱۶ . كەس بە تەواوۋەتى نازانئىت جەمشىد لە چ پۆژئىكا با دەبىيات . هېندە ھەبە يەكەمىن فرىنى لە زىندانئىكى تايبەت لە كەركوكەو دەست پىدەكات و كاتەكەشى شەوئىكى ساردى زستان دەبىت .

(با) لىرەدا بەرانبەر (بىركردنەو بەرەو گۆرپانكارى) وئىنە يەكى ھزرى بۇ دەكئىشئىت و (فرىن لە زىندان) ىش لەگەل چەمكى (تىكشكاندىنى بىرى كۆن) دا يەكدەگرئىتەو دەورپىنى (شەوئىكى سارد) وئىنە ھزرىيەكە بە (ترۆپكى ستم و تارىكىى) ھو دەبەسترتىتەو ، پىكەو ھەش دەبىت بەوئى ئىمە نازانئىن لە چ ساتە وەختئىكا بىرەكانمان دەگۆرئىت ھىندەنەبىت ئەو ساتەو ەختانە ئەوكاتانەن، كە ھەست بە ستم يان فشارئىكى دەروونى ئىجگار گەورەدەكەين .

لە راستىدا پۇماننوس چەندىن وئىنە ھزرى بۇ (با) لە پىگەى (پستە ، دەستەواژە و دەق) ەكانەو دەسازئىت و لە پىگەى وئىنەكانىشەو دەبەوئىت خويئەر لە يەك كاتدا ھەم (چىژ) وەرپىگىت و ھەم ئەگەرى (دونىابىنى) تايبەت بە خۇى و پۇمانەكە دەربارەى كورد بنىاتبىنى بەم پىئە (با) لە پۇمانەكەدا رەمزئىكى زمانىيە بۇ چەندىن وئىنە ھزرى و بىر بۇ نمونە :

- ۱. گۆرپانكارى : گۆرپانى بىرئىك يان دەستبەردان لە چەق بەستوى
- ۲. جولەى فىزىكى : گواستنەو ەى شوئىن لە خالى (ا بۇ ب)
- ۳. بەردەوامى (جەرەيان) : بوون ھەمىشە لە تازەبوونەو ەدايە
- ۴. ھىزى خراپە : ئەو لايەنە تارىكانەى بەرەو لادان دەمانبەن
- ۵. بارى شلوقى دەروونى : لە دەستدانى بارى جىگىر و ەستاو
- ۶. رزگار بوون : ھوكارى دەربازبوون و قوتار بوونە لە ناخوشىيەكان
- ۷. بەخشەرى چىژ : تەنھا بزويئەر و بەخشەرى خوشىيە
- ۸. ديار دەى سروشتى : يەكئىكە لە رەگەز و ديار دەكانى ئاوو ەوا
- ۹. قەدەر : چارەنووسى مروقەكان دەنوئىت
- ۱۰. پەيامبەرى عشق : نوئىنەرى عاشقە بۇ مەعشوقەكەى
- ۱۱. خيانەت : كاتى وەستانەو ەى (با) ئازاردان و خيانەتە

ھىلگارى ژمارە _ ۲ _

ھەك پىشتر ئامازەمان پىدا وئىنەكارى و وئىنە ھزرى بەو پىناسە دەكرىت ، كە چەشنىكە لە ھىمابۇكردىن، بەھوى شىواز و چەندئىتى چۆنئىتى بابەتەو ە نمانىش دەكرىت لىرەشەو ە لىكدانەو ە بەستنەو ەى ھەر ئامازە و ھىمايەك كە لە بەستەرەكانى ھىلگارى ژمارە (۲) خراو ەتەپوو ئەو ە دەخەنەپوو ، كە جۆرە



په یوه نډیبه کې له نیوان هیما و هیما بوکراودا هیه یارمه تی تیگه یشتنی زانیاریه زمانیه کان ده دات و ناوهداری و چه مکه نه بستر اکته کانی هزری خوینه ریش تاقیده کاته وه به واتایه کی تر ده سته واژه و پرسته به کاره اتووه کان خوینه ر ده خه نه سر جوړه ها وینه ی ناوهداری و یارمه تی ده دن چه ندین بیری جوړاوجوړ نه زمون بکات .

یو نمونه بیروکه ی گوړانکاری سهرتاپای پومانه که ی داگیرکردوه و له چه ندین فورمی زمانیدا خویده نوینیت بو نمونه :

**نوهی له یادی جه مشیدا ماوه نوهیه که سهرتا هست به گیزبوونیکي گوره دکات ،
ترسیکی گوره دایدگریت ، هسته دکات وه کپوش به خیرای با ده بیات له دیواره کانی
زیندان به رزی ده کاته وه (ل ۵)**

نمونه ی پیشوو وینه ی هزری (گوړانکاری له باوه پدا) سهرپیده خات ، که له پال هموو (گوړان) یه کیشدا له سهرتاوه هستکردن به ترس و دل پراوکی هیه چونکی خودی گوړانکاری ترسی تیکشکانی نه و دابونه ریتانه ی له گله خویندا ده هینن ، که پیشتر مروقه کان ده قیان له سر وهرگرتوه و وه کپاستی و راسته قینه له و شتانه یان پوانیوه .

هر هیما ی (با) وه ک جوله ی فیزیکی و گویره وه له توپی پومانه که دا ده بینریت به تاییه ت نه و کاتانه ی له پوی جوگرافیاوه نوسر وینه ی شوینه فیزیکیه کان له لای خوینه ر ده ستنیشان دکات :

**سهرتا شا قولی به ره و بالا ه لیده گریت دواتر که ده کاته سه روی سه قفه کانی هیه تی
ناسایشی باکور << که ده بیت ناوی نه و چیگایه بیت که جه مشیدی تیا دیل بووه >>
ناسوی وه کپیاویک له سر پشت پاکشابیت ته ختیده کات (ل ۵)**

له کوتی پیشوودا دهربراوه کانی (شاقولی) ، (سه روی سه قفه کانی هیه تی ناسایشی باکور) ، (پشت پاکشابیت) و (ته ختیده کات) پیکه وه له په یوه ندی چیگا و شوینه واردا کویده بڼه وه و چه شنیک له پیرووی فیزیکی دروست ده کن ، که نه ک تنها بیروکه کان له گوړاندا دهن به لکو جه سته ش له گله نه م گوړانکاریانه شوین ده گوړیت و هندیک جاریش به هو ی گوړان له شویندا بیروپاکانیش ده گوړین .

له راستیدا دوو جوله له سه رجه می پومانه که دا وینه ی بویده کیشریت جوله یه که گوړان له بیروباوه پدا دروست دکات ، جوله که ی تریشیان نه وه یه م که جه سته شوین و جوگرافیاکان ده گوړیت .

نه م جولانه ش له ریگه ی یه که زمانیه کانه وه به رجه سته کراون ، چونکه وینه ی هزری و وینه کاری له زماندا کارده کن وهر له زمانیشدا شوینپیکانیاں ده دوزریته وه هر له م پنته شه وه یه ، که Bolinger (۱۹۷۷) ده لیت " په یوه نډیبه کان له نیوان فورم و ناوه روکدا به هو ی دهرخسته کانیاڼه وه به بیان ده کریت ، به واتایه کی تر به اده رختنی نیوان تاییه تیبه دروسته ییه کان و نه و واتایانه ده گه یه نن له ریگه ی خودی دروسته کانه وه په یانپیده بریت " هروه ها Waugh (۱۹۹۴) نوه ی خسته پوو ، که زمان چه ندین پله ی جوړاوجوړی وینه ی هزری و وینه کاری به ره مده هینیت وله ناخاوتندا جیبه جیپان دکات ، بو نمونه به کاره یپتانی وشه کانی وه (ه لگرت، پوچو، ه لچو) وینه و نه خشه ی پویشته و جولاو دروسته کن ، هروه ها نه و وشانه ی که له نه نجامی

دەنگە سروشتییەکانەوێ دروستدەبن بەهەمان چەشن وێنەى جولائى دروستدەكەن بەشیوەیەكن كه فۆرمەكانیان نزیكدەبیتەوێ لهواتاكانیان هەر لەم هۆكارەوێ وێكچونیکیش دروستدەبیت .
 یەكێكى دیکە لەو وێنە هزریانەى نوسەر لای خوینەر چالاكیدەكاتەوێ بریتییه له چهكمی بەردەوامی (جەرەیان)ى فەلسەفى :

**جەمشید تووشى سەر ئێشه و گێژییهكى زۆر دەبیت ، نازانیت چى پوویداوه و چى پوویدەدات ،
 گوێی له هەندیک تەقەدەبیت له ترساندا چاودەنوقینیت و سامی بەربوونەوێهەكى کتوپر که
 هەپرون بە هەپرونی بکات لەرزى لێدەهینیت بەلام با دەبیات و دەبیات . (ل ۵)**

چهكمی بەردەوامی و جەرەیان ، كه له پێش (ئەفلاتون) هوه قسه و باسى له سهركراوه په یوه ندىیهكى پتهوى ههیه به چهكمی گۆرانهوه و بهم دیدگایه ههموو شتهكان ههمیشه له ساتهوهختى جهرهیاندان و ههرگیز ئیمه ناتوانین شتهكان وهك خوێان ببینین بهلكو ههموو جارێك ، كه لامان وایه دووباره شتیك دەببینینهوه لهپاستیدا ئهوه ئهوه بابته نییه، كه یهكهمجار بینیمان بۆنمونە ههمیشه ئهوه كه سهى ئهزموونى تهپوون دهكات و قاچهكانى دهخاته ناو پوواریكهوه و قاچهكانى ههر جارێك كه تهردەبن ، ههمان ناوى یهكهمجار نییه، كه تهپیان دهكات بهلكو ههموو جارێك ، كه دهچیت ناو ئاوهكهوه خودى ئاوهكه و تهپوونى قاچهكانیش بۆ ئهوه ئهزمونیكى نوێن ههربوێه بهكارهینانى دهستهواژهكانى (جەمشید تووشى سەر ئێشه و گێژییهكى زۆر دەبیت) و (با دەبیات و دەبیات) وێنەى جوړاو جوړ له هزرده دروست دهكەن دەرپارهى دووبارهبوونەوێ و تیروانین له بوون و نهگەیشتن به خالێكى چهسپاو .

**من دواى ئەو پۆژه به ههفتهیهك ، له گهڵ سمايلى ئەديب خاندان بوم به ياهورى جەمشید ...
 ئيشى ئيمه ئهوه بوو نه هيلين << با >> جەمشید له گهڵ خویدا بهریت (ل ۷)**

له نمونەى سهروودا ئهوه وێنە ئاوهزییهى نوسەر لهپێگای بهكارهینانى وشه و گوزارشتهكانى (نه هیلین) ، (با .. بیات) دروستیدەكات ، ئاماژە بۆ چهكم و په یوه ندى قولی كلتورى له چهشنى (كلاوه كهت بگره بانه بیات) و (ههرجاره با بۆ دوێنكى دهبات) و (له جیگهیهك با بیت لهوێ شهن دهكات) مان بیرهدهخاتهوه ، كه له ههر جیگایهكى ئهوه چهمكانه بپووانین ئهوه تیبینی دهكەین ، كه خودى (با) و (ئهو كهسهى با كاریتیدەكات) له روانگه میتافۆزییهكهیهوه ههر دوکیان له ژێر بارى هیزی خراپه و خراپهكاریدان و به دواى بهرژهوهندییه تاییهت و تاكه كه سییهكانیاندا وێن بهمش له پۆمانه كه دا تاییهتیی خراپهكارى دهریته پال (با) و (سالار) و (سمايلى ئەدیخان) وهك لهنگەر و بهربهستى بهردەم (با) دەبن بۆ ئهوهى هیزی خراپهكارى (جەمشیدخان) بهرهو ههلدێر نهبات ، ئهه واتا و تیگهیشتنهش لهپێگای تهنه گێرانهوهیهكهوه نه بهخشاوه ته گوێگر، چونكه له كه رهسته زمانیهى كان تهنه هه ئناستن به گێرانهوهیهكى وێنیهى ، بهلكو زیاتر له په سه نكر دنیك بۆ ئهوه كرۆكانه ، كه گوزارشتیان لێكراوه دهخه نه پوو .

لێكدانهوهى پێشوو ئهوه ئهجامه پێشكه شدهكات ، كه وێنە هزرییهكان ئهوه نهخشهیه په سه ندهكەن له بیرو هزرده ، كه كه سێك بهكاریده هینیت بۆ تیگهیشتن له بابته تیکى دیاریکراو واته ئیمه وێنە هزرییهکانمان ، كه له



رېځه زماڼ و که رهسته کانی زمانه وه پیده گهین مودیلی دنیا بینیمان دهستنیشانده کات چونکه نهو مودیلانه ی جیهانی پیده خوینیینه وه یاریده درمانن بو به ستنه وهی هر چه مکیک ، که قسه کهر / نوسه ر ناراسته مان ده کات هر له مه شه وهیه چه مکه کان به جوړی جیاجیا ده خوینرینه وه و به پتی گوینگر / خوینه ره کان ده گوپین نه مه ش نه ک ته نها له سهر ناستی تاکه که س به لکو له سهر ناستی کومه لگاکانیش جیامان ده کاته وه ، په یوه ست به م راستیه وه له وه تیده گهین ، که هر کومه لگایه کیش بو خودی خوئی دونیابینییه کی هیه ، که له میلله ته کانی تری جیاده کاته وه و ده بیته شوناسی تاکه کانی .

شیکاری پیشوو بو (با) وه ک هیزی خرابه کاری ده مانگه په نیته حاله تیکی دروونیی ، که باریکی شلوقی و ناجیگیری دهستنیشانده که ن:

نیشی نیمه نه وه بو له پوژانی بادا جه مشیدخان به خو مانه وه به ستنه وه نه با با بیفرینیت (ل ۸)

هموو گوپانکاریه که له روانگه ی دروونناسیه وه چه شنیک له ناسه قامگیری دروونی به دوا ی خویدا ده هیئت و که سی کارتیکراو و گوپانکار یان ه ستنیکی نیگیتیفی ده بیت به رانبر خوئی و گوپانه کانی یان به پیچه وانه وه ه ستنیکی پوزه تیف و نارامبه خش به لام وه ک پیشتر ناماژمان پیدا، که (با) شیوه ی نییه و په رنگه زورترین سیماو خه سلته ته کانی نیگیتیف بن هر له بهر نه م هوکاره شه ، که له پومانه که دا وشه ی (بیفرینیت) له دهسته واژه ی (نه با با بیفرینیت) دا به کاره اتوه چونکه په یوه ندی نه م وشه یه به بواری (خرابه ، سته مکردن و ناهه قیکردن) ه وه زور به هیزه و وشه یه کی کاریگر و زرنگده ره وه یه زیاتر له وشه یه کی وه ک (بیبات) چونکه له م وشه یه دا په رنگه تارپاده یه که په زامه ندی هه بیت و زرنگدانه وه که شی وه ک وشه ی (بیفرینیت) نییه ، که دووه میان به ته واوه تی بیده سالات بوون و بیتوانایی که سی رفینراو نیشانده دات ، ناماژهی نه م بیده سالات بوونه ش خوئی له چه ندین شوینی پومانه که دا شار دووه ته وه وه که نه و چه مکانه ی به وشه ی (لاوان) ه وه به ستراون له م ده قه ی خواره وه دا

چونکه نه و بوته پیاویکی لاواز که با هه میشه له گه ل خویدا ده بیبات (ل ۸)

یان به کاره یانانی وشه ی (ته نک) و (ده زوو) بو چه سته ی (جه مشیدخان) وه های درده خات جه سته و کړوکی دروونیی به شیوه یه کیان لیها توه زور به ناسانی هه ردووکیان به (با) ده پون :

که سیکی له پ و قوپاو بوو له مه خلوقیک ده چوو له کاغزی بوژ دروست بوو بیت ،

پیاویکی ته نک که له سهر لا وه ک خه تیکی باریک درده کهوت ، هر به ده زوو یه ک

ده چوو هه وا بیهینیت و بیبات (ل ۷)

یه کیکی تر له و چه مکانه ی ، که پومانه که بو (با) ی ده کیشیت بریتیه له (هوکاری رزگار بوون) خودی نه م هوکاره هوکاری گوپانکاریشه ، که له سهر تای لیکدانه وه کانمان له سهر بابه ته که و چینی چه مکه کان و دوزینه وه ی په یوه ندیه کانیان گرنگیمان پیداوه :

دوا ی دریا زبوونی له زیندانی به عسیه کان ، نه وه یه که مین چوونه وه به ریای جه مشید بوو (ل ۱۶)

به ره مهینانیکی دیکه ی وینه ی هزری با ئه وه یه (با) ته نها خوشی به خشه و چیژ به ده سته خات ، که ئه م لایه نه ی (با) ش دیدگایه کی زور پوزه تیف نییه چونکه ناگه ریت به دوا ی چاکه دا ، به لگو وه ک چه شنیک له ئالوده بوون (جه مشیدخان) به (با) وه ئالوده ده بیت و به دوا ی پرپوون و تیرکردنی (ئیگزی) خویدا ده گه ریت :

ئه وه ئه و ساته بوو که باوه پمهینا که جه مشید له زه تیکی وه ها له و فرینه ده بینیت ،
هه رگیز ده سته برداری نابیت ... به لام جه مشید زور چیژی له و تاریکیه قووله ده بینیی (ل ۱۷)

هه روه ها

به لام تا زیاتر به رزبایه ته وه له زه تی زیاتری له فرین ده کرد (ل ۲۱)

وینه یه کی دیکه ی هزری ، که پابه سته به و تاییه تیانه ی نوسه ر بو (با) ی ده کیشیت خو ی له وه دا ده بینیته وه ، که (با) ته نها دیارده یه کی سروشتیه و جگه له و ااتا پیتییه ی هه یه تی ره مز و نیشانه نییه بو هیچ شتیکی دیکه لیتره شه وه پومانه که ده یه ویت په سه ندردنی دیارده که خو ی له خویدا پیشکه ش بکات به دهر له و وینه و واتایانه ی ، که به واتایه کی میتافوری بو با له سه رتاپای پومانه که دا دهر خراون :

دوا ی دوو پوژ له وه نیوه پویه ک بایه کی به میز هه لیکرد . جه مشید خان هه ر چاوی
به با کهوت و بینیی چون داران به یه کدا ده دات و جل له ته نافان ده فرینیت و
ته نوره هه لده داتوه و جامانه ده خاته خورای دلخوشیه کی گه وره گرتی (ل ۶۸)
هه روه ها له جیگه یه کی ترده ده لیت

که هیدی هیدی خه ریکه گوژمی ره شه باکه خانم وه پرده کات
ده لیت چیه سافیناز خان پیده چییت ره شه با توی بیزار کرد بیت و به ویت زوو
بروئته خورای (ل ۶۹)

له م دوو ده قه وه رگراوه ی سه ره وه دا (با) یه کی که له ره گز و دیارده کانی ئاووه وا و وه ک حاله تیکی فیزیکی گوزارشتی لیکراوه هه ر ئه م پنته شه ، که کاریکته ره کانی دیکه ی (با) له پومانه که دا به خو یه وه ده به سستیته وه چونکه هه سته کان زانیاری (با) ی پاسته قینه ده گو یزنه وه بو هزر و ئاوه زداری هه روه ها فورمی زمانی (با) هه لگری جو له و نه سه روتنی هه وا ده گه یه نیت به م پییه وینه هزریه کانی که باسیان لیوه ده که ین له م خاله وه توپی ئالوزتری واتایی بو خویان ده چنن و گو یگریش له ریگه ی ئه م پایه له وه ده توانیت واتا ئه بسترکته کانی دیکه بدوزیته وه .

قه دهر چه مکیکی تری میتافوری (با)یه له پومانه که دا ، که چاره نویسی مروقه کان ده نوینیت و
هه ر ئه ویشه مروقه کانی گیروده کردوه و له سه ره تایی بوونه وه به دوا ی وه لامدانه وه به یانکردنیدا ویتلن :



ئەو لەسەر قەرەۋىلە يەككى بەرز دانىشتىبوو كە ئىمەى بىنى ھەستا و گوتى «سەيرمەن برازا ئازىزە كانم ، ژيان چۆن دەمھېئىت و دەمبات ... ھەر بەراستى بووم بە پووشى دەم با .. ھەر بە راستى» (ل ۲۶) ھەرۋەھا

دەبىت بلېم ئەو ھەمىشە خۆى بە سەمبولى مروفتىك دەبىنى كە ژيان يارى پىدەكات (ل ۲۶)

بەكارھىنانى وشە و دەستەۋاژەكانى (ژيان) ، (دەمھېئىت) ، (دەمبات) ، (بووم بە پووشى دەم با) و (يارىپىدەكات) بە پىلى لىكدانەۋە ساىكو زمانىيەكان ھەرىكەتچىكان پەيوەندى دروست دەكات لەگەل (بېھىزى ، پىدەسەلاتى ، نەبوونى ئىرادە و بەكەمزانىن) و بەستەنەۋەشىيان بە چەمكى جىھانەۋە دىدگای ئاينى ، فەلسەفى و دەروونى دەربارەى بوون چالاكدەكاتەۋە ، كە تىيدا پىرسىيار لەۋە دەكرىت ئايا مروفتەكان خاۋەنى ھەلجاردنەكانىيان لە دوونىادا يان ھىزىكى لەسەرتەر ھەيە و ئەۋە ژيانى مروفتەكان ۋەك ئەۋەى بىھەويت پىكى دەخات .

پايەلىكى تر ، كە وىنە ئاۋەزىيەكان بە چەمكى (با) ھەۋە لە پۇمانەكەدا دروستى دەكەن برىتتىيە لەۋەى (با) پەيامبەرى عەشق و ھەندىك جار عىشق ۋەك (با) دەمانھېئىت و دەمانبات و ئىمە لەبەرانبەر ئەو ھىزە لەپىشە ھەلگىشەى (با = عىشق) ھىچمان پىناكرىت پىدەسەلات دەردەكەۋىن ، ھەرۋەك چۆن (با) لە فۇرمىكى تىرشىدا نوئىنەرى عاشقە بو لای مەعشوق ، لەراستىدا چەمكى عىشقش پەيوەستە بە ئەو گۇرئانكارىانەى لە بىردا پوودەدەن چۈنكە ساتە ۋەختى عەشق ساتەۋەختى داچلەكەن و ۋەرچەرخانىشە ھەرۋەك چۆن ساتەۋەختى پىكخستەۋە و گۇرپىنى جىھانبىنىيە :

ئەو سەركەۋتەنى سافىناز بو ناۋ ماشىنەكەى ، ژيانى جەمشىد دەگۇرپىت و دەمودەست

لەۋىادا عاشق دەبىت ، عەشقىكى ۋەھا ، ۋەك با ئىمەش لەگەل خويدا دەبات (ل ۶۴)

لە پۇشتن بەرە و گۇرئانكارىدا زۇرجار خودى پۇشتنەكە كامىل نىيە ھەربۇيە بىرکردنەۋە دەۋەستىت و ۋەك ئەۋەى عەقلمان خىانەتى لىكردىن و ھەستەكانمان چەۋاشەيان كىردىن چۈنكە مەرج نىيە ھەموو گۇرئانكارىيەك بەرەۋ چاكە بىت ھەندىك جار ئەۋ ئەزمونانەى دەيانكەن و دواتر كارىگەرى لەسەر تىگەپىشتن و مۇدىلى جىھانبىنىمان دروست دەكەن تاقىكردنەۋەى خراپىن و بەرەۋ ئالۇزىبون و بەسەرخۇدا داخستىمان دەبەن ، ھەربۇيە لە زۇر جىگای پۇمانەكەدا سەرۋەتنى (با) و نەمانى تەۋژمى گۇرئانكارىيەكان ۋەك خىانەت لىكردن وىنا دەكرىت و ھەموو ۋەستانەۋەيەكى (با) ش كەۋتەنە خوارەۋەيەكى توند و بىرچوونەۋەى بەدۋادىت :

سامناكترىن و پىر مەترسىترىن سات لە فرىنەكانى جەمشىددا بە تەنيا ساتەكانى

خەۋ نەبوون ، بەلكو ئەۋ چەشەنە ساتانەۋەى كە لە ناكاو با دەۋەستا و بى ھىچ

پىشەكەيەك و خاۋبوونەۋەيەكى كاۋەخۇ لەپىر ھەۋا لە شوپىنى خۆى مەنگ دەبوو

، ئىدى ۋەك ھەموو شتىك كىتوپىر مەربىت ، سەرۋەيەكى بچووكىش چىيە نەدەما ،

" مۆدېلى ئاۋەزى برىتېيە لە پوونكردنه وهى بېركردنه وهى كه سېك (تېروانىنى كه سېك) بۆ شتېك لە جيهانى پاسته قينه دا " هه روه ها ئەم تېروانىنه چۆنئىتى مامه لكردنمان له گه ل شته كاندا دياريدەكات لە جيهانى واقع و ئەبستراكتدا لەسەر ههردوو ئاستى تاك و كۆمەل بۆ ئەمەش تاك پشت دەبهستىت به هه موو ئەو كۆزانيا ريبانەى لە ماوهى ژياندا به دەستى هېتاون و هه ر ئەمەشه دواتر دەبېتە مۆدېلئىكى جيهانبىنى تاك يان كۆمەل .

لەم پنته وه پۆمان ژيان دەخوئىتته وه و داهىنانى تيدا دەكات و سەرجه مى ئەم پرۆسانەش لەو مۆدېل و وئنه ئاۋەزبانە وه دئنه ده رى ، كه پۆماننوس پييان كاريگه ره و دهيه وئت لە فۆرم و شىوازيكى ديكه دا واته به زمانئىكى بالا و كاريگه ردا دا يان پرۆتتته وه .

بەمەبهستى شىكردنه وهى ئاۋەزدارى و جيهانبىنى پئويستە په نا به رينه بهر چه مكه ئاۋەزبانه كان ، كه له دروسته ئاۋەزبانه كانه وه كه وتوونه ته وه **محمەدى مەحوى** (۲۰۰۶ : ۱۰) بۆ ئەم باره ده لئيت " ئاۋەزدارى به دوو سنوره وه به نده : پئويستە " دروسته ئاۋەزبانه كان " خويان شىبكرئنه وه نه ك ته نها ئەو جوړو شىوانەى هه لئسوكه وت ، كه له ئەنجامى كه وتنه كاري ئەواندايه و ئيمه لئيانورده بينه وه . چونكه ئەمان له و " پرۆسه ئاۋەزبانە وه " كه وتوونه ته وه ، ئاۋەزدارى له رپى " چه مكه ئاۋەزبانه كان " هه " دروسته ئاۋەزبانه كان " شيدەكات هه " .

هه ر دروسته يه كى زمانى له چئوه يه كى ئاۋەزدارى و له چه مكيكى ئەبستراكت هه سه ريگرتوه ، كه بنچينه كه ي له هزدايه و دەست ده گرئت به سه ر ئەو هه لئسوكه وت و په يوه نديبانەى ، كه به ده وروبه ر و خودى خو مانه وه دەمانبه ستتته وه به م پئيه ئەوهى پۆماننوس ئاراسته ي خوئنه رى دەكات برىتېيه له و جيهانبىنى و ديدگا يانه ي نوسه ر بۆ جيهان ده ياندۆزئته وه و باوه رپان پئده هئنتت پاشان ده يانخولقئتته وه له شئوه ي جيهانئىكى ئەبستراكتدا **محمەدى مەحوى** (۲۰۰۶ : ۱۱۵) " زمان هئزئىكى كاريگه ره و فۆرمه كه ي ناوه وهى / دنيا نيوان زمانبىه كه ي ديدگه يه كى تايبه تى ده رباره ي دنيا ده نوئنتت : دنيا نيوان زمانبىه كه _ دنيايه كى سه ربه خو ل ئاۋه رو كى زمانبى _ پاسته قينه ي چشته كان و زمانى كۆمه له كه به ئاۋه زبى به يه كده گه يه نئت و ديدگه ي زمانى داك ، لەم باره دا ئەوهى زمانى كوردبى دا يده رپۆتت " .

جيهانبىنى و ئاۋەزدارى نوسه ر كاريگه ره به كۆمه له وه و له هه مانكاتيشدا سه رله نوئى كۆمه لگا كه ي له رپى بوچوونه تايبه تيه كانبىه وه چئوه دەدات و چه ندين وئنه ي لەم باره يه وه ده خاته بهر تيشكى بېركردنه وهى خوئنه رانبىه وه چونكه زمان هه لئسوكه وت و ئامرازى ئاشكراكردن يا خود گه ياندنى بېره كانه و بېركردنه وه و ئاۋەزدارى هه ر كه سئىكيش له گه نجى وشه كانى و شىوازى نوسين و ئاخاوتنيدا هه يه له مه شه وه كه سايه تى و ئاۋەزدارى كۆمه لگا له ديدى نوسه ره وه دياريدەكرئت .

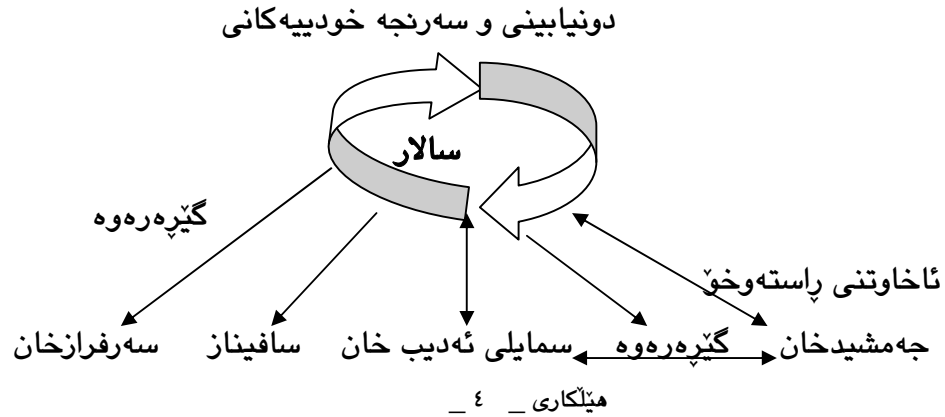
نوسه رى پۆمانى (جه مشيدخانى مام) به جوړئىك له جوړه كان هه ولئداوه ، كه ئاۋەزدارى و كه سايه تى ميلله تى كورد و تاكه كانى بكئشئت له روانگه ي ئەزموون و دونيا بينينه تايبه تيه كانبىه وه ، له راستيدا نوسه ر له هه نديك خوئندنه وه و وئنه ي هزريدا سه ركه وتوو بووه به لام له هه نديك وئنه و دۆزبانه وهى ئاۋەزدارى و نه خشاندى فولكلورى كورديدا سه ركه وتوو نه بووه و هه ولده ده ين هه ريه ك لەم بانگه ئشتانه ش له شوئنى

خویدا شیبکهینهوه و بهلگه یان بو بهینینهوه .

هه ریه که له بوچوون و دونیابینینهکانی ، که نوسه هه یه تی له سه رجه می پۆمانه که دا به چه ند شیوه یه که و له ریگه ی چه ند که سایه تیه که وه گوزارشتی لیکردوه له گرنگترین ئه و کاریکته رانه ی ، که ئه م ئه رکه ی له ریانه وه کردوه بریتین له :

۱. کاراکته ری سه ره کی پۆمانه که (جه مشیدخانی مام) ،
۲. کاراکته ری گپه ره وه ی پۆمانه که (سالارخان) ،
۳. کاریکته ره جیا جیاکانی خه لکی شار .

به شیوه یه کی گشتی (سالار) وه که حاله تی گپه ره وه ی چیرۆک دهرده که ویت و له هه ندیک له باردا له گه ل کاره کته رهکانی تر دا ده چیته دیالوگه وه به لام هه میشه له نئو دیالوگی ئه وانی دیکه دا پۆلی شاهیدخال و گپه ره وه ی پووداوه کان ده بینیت :



له راستیدا (سالار) له پۆمانه که دا ته نها دونیابینی کاریکته رهکانی دیکه و ئه و وینانه ناگویتیه وه ، که پئی کاریگه رن به لکو خوشی هه لگری دونیابینییهکانه و زمانحالی نوسه ری پۆمانه که یه هه ندیک جار زیاتر ئه م کاریکته ره زانیارییهکان و جیهانبینییهکان لیکه داته وه ، واته زیاتر له جه مشیدخان سه رقاله به توئکاری و شیه لکاری ئاوه زداری و گوزارشتی ، کاریکته رهکانی دیکه بو نمونه :

گه ر سافیناز نه بایه ، دلنیا بووم مامه جه مشیدم جاریکی دی بیری له وه نه ده کرده وه
بفریت به لام عه شق وا له مروژ ده کات هه موو توانا و نه پنییهکانی خو ی دهریخت و
چ هیزیک هه یه بو سه رسامکردنی مه حبووبه بیخاته کار . (ل ٦٤)

هه ره ها :

تا له بیمارستان ده رچوو ، ئه وه ته نیا رسته یه که بوو به رده وام دووباره یده کرده وه .
ئو گولانه کاریکیانکرد ، بو هه تاهه تایه خوداشی له بیرچیته وه . (ل ٩٢)

له شوینیکی دیکه دا :

ئو کورسییه ی که ئیمه له سه ری داده نیشین و دارتاشیکی نه خوینده وار دروستی کردوه ،
هونه ری له هه موو ئه و پۆژنامانه زیاتر تیدایه که له سه ر کورسییه که ده یخویننه وه . (ل ١٢١)

جيهانبينى و ويټنه ئاوه زيبه كانى ، كه نوسەر له رۆمانه كهدا بۆ خوڤنهرى به جيه پيشتوو به دوايدا بگه ريت و سه رقالبيت پيوهى به سەر چهند چهشنه ويټنه يهكى هزريدا دابه شده بن :

يه كه م : ئه و ويټنه ميتافوريانهى چهندين ويټنهى هزرى به دواى خوڤاندا كيش ده كهن و ده شيت به هوئى تيرامانى خوڤنهره وه چه مكى جوړاو جوړ چالاك بكنه وه بونموونه :

لاى ئيمه كه وچكيك له نوسهرى خراب تيكه ل به كه وچكيك سياسى خراب بكه و جوان پايانوه شينه و چهند كه وچكيك له گپراوهى مه لاي خراپيان تيكه لاو بكه و توژيك بيانكولينه ، ئه وه پوژنامه نوسى عياره بيستوچارى ولاتى ئيمه ليده رده چيت (ل ١٢١)

هه روه ها :

«ده زانيت ئه مه چيه ده زانيت ئينسانيهت له ئاده م و هه واوه بيرى كردو ته وه تا ئه مه لى دروستكردوه ، ئيستا كه وتو ته ده ست بيده ماغيكى وه ك تو كه نازانيت چو ن به كار بيه نييت »

ئينجا تا توانى موبايله كى كيشا به ديواره كهدا و وردوخاشيكرد . به رله وهى سه ريكه ويټ بو ژورده كى خوئى گه رايه وه و به هيمنى كه سيكه وه كه زور له خوئى ده كات گووتى ، من مه مخلوقيكى له وه بيميشكترم بتوانم له ته كنه لوژيا و ماناى ئه م سه رده مه تازانه تيبگه م كه مروفايه تى پييدا تيده په پيټ ... زور له وه بيميشكترم (ل ١٢٧)

له م نمونانه دا باسكردنى بارى پوژنامه نوسى و گريدانى به كايه كانى ترى ژيانى جقاتيه وه پاشان دروستكردنى پرسيار له سەر يان به لگه يه بو وروژاندنى كو مه لئيك چه م و بيروباوه ر لاي خوڤنهر هه روه ها له نمونه لى دووه مه دا قسه كردن له سەر ته كنه لوژيا يه كيكه له پرسه گه وره كانى فله سه فه و ليكدانه وهى هزرى هه بوئه ئه و چه م و په يوه نديه واتا بيانى كه وشه لى (موبائل) ده بيزونيټ خوئى له به كار هيتانه كانى ئه م ئاميره ، گوژينى شيواز و چه شنى ژيانى مروقه وه ده بينيته وه هه روه ها وشه كانى (بيده ماغى ، بيميشك) به رانه ر به مروقيك بو ده برينى دوو حالت ديټ يان كه سه كه له و په رى تيگه يشتندايه بو ته كنه لوژيا و وريايانه خوئى به دوور ده گريټ يان ئه و كه سه هيچ له ته كنه لوژيا نازانيت و ناتوانيت به كار بيه نيټ چونكه زيهره كى موبايله كان له زيهره كى به كار هيتانه ره كه لى زياتره هه ردوو حالت ته كه ش پيوستى به ليوردبوونه وه هه يه و تيرامان له ويټنه هزريه كان له گه ل خويدا ده هيتيت هه روه ها ده سه واژه لى (ماناى ئه م سه رده مه تازانه تيبگه م)

سه رده مى تازه كام سه رده مه يه ئايا سه رده ميك هه يه كو ن بيت و پيوست نه كات بگه رپينه وه بو لاي ئه م ده سه واژه يه پرسى موڊيرنه تى و پو ست موڊيرنه تيه هه روه ها پيكه لبون و گه شه كردنى چه مكى زانست و ته كنه لوژياش له هه ناوياندا له گه ل خويدا ده هيتيت ، له لايه كى ديكه وه ئه و ويټنه يه مان ده داتى ، كه نوسه ر كاريگه ره به م چه شنه له بير كردنه وه و هه ر ئه مه شه كه ده يه ويټ له ريگه لى زوبانى (جه مشيدخان) و (سالار) هوه تاو تو ييبكات

ويټنه لى پر كه روه وه و ياريده ده ر لايه نيكي ترى به كار هيتانى ويټنه لى هزريه له رۆمانه كهدا كه نوسه ر له ريگايانه وه ده يه ويټ زه مينه لى هاتنى بيره قوله كان بسازنيټ هه رچه نده نوسه ر له هه نديك له م ويټانه دا سه ركه وتوو نه بووه و ويستوو يه تى به زوره ملئ به ريگيكي ئه وروپى و رۆژئاوا لى به به رى كاريكته ره كانيدا بكات بونموونه :

به لام جه مشيد له رويكى ئاوريشمى سووردا بيټاك دريژه لى به به رچاييه كه لى خويدا و جگه له خه نده يه كى كالقامانه هيچى دى پيشان نه داي ن ، كه نه ك خه نده لى شه رم ، به لكو خه نده لى گه مژه يى بوو (ل ٧٥)

خەياتىكى تايىت ھات تا بە پىي گورھى و تەنكى جلى تايىتە تى بۆ بكات ...
پزىشكىك و بەرگدروويەكى تايىتە تىشى ھەبوو (ل ۱۲)

وھك پىشتر ناماژە مان پىدا نوسەر ھەندىك جار دەرپرېن لە ئاوەزدارى خۆى دەكات و دەپترازىننېتە نىو ئەو وىنانەو ە ،
كە بۆ ئاوەزدارى كوردى دەنەخشىنېت و لە گرنگترېن ئەو وىنانەى نوسەر بۆ ئەم جىھانبىنى و ئاوەزدارىيەى
دروستدەكات :

يەكەم/ بىر و باوھپ

ئەو وىنانەى نوسەر لەم بارەيەو پىشكەشىدەكات خۆى لە(سەيرکردنى ئاسمان ب. باوھپ بە تىورى داروين)
بىرۆكەى يەكەمى لە رىگەى دەستەواژە و وشەكانى (بەرزاي ، ئاسمان ھتد) پوونکردووتەو ە بەردەوام لە
كىشمەكىشىمى باوھپدارى و بىباوھپدايە و زۆرەى وىنە و پەيوەندىيە زمانەوانىيەكانىش لە تىكستەكاندا ئەو ە
دەخەنەپو ،كە بەرزبوونەو ە و تىفكرين لە ئاسمان ئارامى دەبەخشىت لەگەل ئەو ەى ھەندىك جارېش نوسەر دەيەويت
دىوى نىگىنېشى باوھپبوون بە خودا نىشانبدات بەلام ئەم ديوە نىگىنېشە لە خودى بوونى خودادا نىيە بەلكو كەمكورتى
مروّفەكان لە قەلەمى دەدات :

سەرم بۆ بەرزاي بەرز دەكەردەو ە (ل ۳۶)

لە دەشتىكى چولدا ناردمانەو ە بۆ ئاسمان ...بىنېم خودام بىنى (ل ۰۸۲)

(دەپايە خىرا پاكەم و سەر بەرزىكەمەو ە و سەيرى بىسنورى ئاسمان بكەم تا بتوانم خۆم

لە كاريگەرى ئەو ەموو قسە ھىچانە بتەكىنم (ل ۱۲۶)

دوھەم / بىرچوونەو ە وھك مودىلېكى خۆگونجاندىن

بىرچوونەو ە وھك بار و ماتە توانىنېكى سروشتى لە ھەموو زانىبارىيەكدا ھەلگىراو ە چونكە ھەموو زانىبارىيەك لەبەردەم دوو
ئەگەردايە يەكەمىيان مانەو ە و دووھەمىيان بىرنەھاتنەو ە و قوولېونەو ەى بەدەستنەھاتنەو ەش بىرچوونەو ە بەدوای خۆيدا
دەھىنېت ، سەربارى ئەم بارە بىرچوونەو ە وھك مىكانىزمى بەرگىش لە لايەن مروّفەو ە بەكاردەھىنرېت بەتايىت لەو كاتانەدا ،
كە توشى گرفت و شوكى دەروونى دەبېت ئەم جۆرە بىرچوونەو ەيەش بەسەر چەند چەشنىكدا دابەشەبېت لەوانە :

۱. بىرچوونەو ەى گەراو ەى (Retrograde Amnesia) : ئەم چەشنى كاتىك پروودەدات ، كە كەسىيەكە پرووبەپووى
شوكىكى دەروونى يان توشى بەركەوتنى مېشك بووبېت .

۲. بىرچوونەو ەى پىشېنەى (Anterograde Amnesia) : ھۆكارى ئەم چەشنىش وھك چەشنى يەكەمە بەلام
تايىتەتېتى ئەم چەشنى لەو ەدايە ، كە كەسى توشھاتوو ناتوانىت زانىبارى گەنج ھەلگىر بكات و دواترىش بەدەستىان بەھىنېتەو ە

۳. بىرچوونەو ەى گىشنگىرى Global Amnesia بىرىنېيە لە بەدەست نەھىنانەو ەى ھەموو زانىبارىيەكان ، كە لە ھەر پىنج
ھەستەكەو ە وەرگىراون .

۴. بىرچوونەو ەى زانىبارىيەكانى يەكىك لە ھەستەو ەرەكان Modality Amnesia

۵. بىرچوونەو ەى راگوزارى Transient Amnesia كاتىك مېشك توشى پىداكېشان ، لوو (ورم) دەبېت ھەروھە
چەشنىكى تىشى ھەيە - ، كە خراب نىيە - وا دەكات پرووداو ە نىكەكان بىرچەنەو ە بە تايىت ئەو پرووداوانەى ھاوكانن .

۶. بىرچوونەو ەى دروستكراو Factitious Amnesia كەسى توشھاتوو پرووداو ە نامۆ و ناخوشەكانى بىردەچىتەو ە و
كەسەكە و ەھەى دەرەدەخات ، كە شتەكانى بىرچوونەو ە تا واپلېدېت بە راستى و راستەقېنە لەبىرى چەنەو ە .



۷. بیرچوونه‌وی بچرچر Amnesia dissociative نئم چەشنە بیرچوونه‌وی هەموو پووداوه ناخۆشەکانە ، کە بەسەر تاکدا هاتوو و ئەمەش تەنھا یەک پووداوی نییە بەلگە زنجیرەیک پووداوی زۆربەیی تووشەتوان بەم حالەتە خۆیان دەزانن ، کە هەندیک پووداوی ژانیان بیرچوونه‌تەر و هەندیکیش نئم بیرچوونه‌ویە وەک بیرچوونه‌وی لەبیرچوونه‌وە Amnesia for Amnesia دەخەنەرۆو ، بەمەش کەسەکە درکەکات بەو کاتەیی هەندیک لە پووداوه‌کانی بیرچوونه‌تەر و ئەمەش لە رێگەیی هەندیک بەلگە کە ناماژە دەبن بۆ پووداوه‌کان هۆکاری نئم لەبیرچوونه‌وانەش زۆرە لەوانە (کارەساتەکان مەرویی یان سەروستی ، خەموکی و خەم)^۴

سەرچەمی پڕۆسەکانی بیرچوونه‌وش پەیوەستەن بە هەرسێ جۆری یادگەکانە (یادگەیی هەستی ، یادگەیی کورت‌خایان ، یادگەیی درێژ‌خایان) و پەیوەست بەم لایەنە تیورییە و نوسەری رۆمانەکە مۆدیلێکی بیرچوونه‌وی لە ئاوەزدار کوردیدا شیدەکاتەر ، کە هەم پەیوەندی بە میکانیزمەکانی خۆپاراستنەرە هەبە هەم پەیوەندی بە کارکردنی یادگەکانەرە هەبە ، کاتیک باس لە کەوتنەر خوارەرەوی (جەمشیدخان) دەکات و لەگەڵ هەموو کەوتنەر خوارەرەویەکدا و لەگەڵ هەموو ئازار چەشتنێکدا (جەمشید خان) هەموو زانیارییە کۆتەرەکانی بێردەچیتەر و توشی لە یادچوونه‌وە دەبیت (فقدان الذاكرة) و نئم بیرچوونه‌وانەش بەردەرەوامیەک بە گۆرانیکاری لە هزرادا دەدەن رەنگە نئم حالەتەش پەیوەندی بەو بنەمایەرە هەبیت هەموو کات بۆ سەرلەر نوێ ژیانەر و گۆرانیکاری پێویستەر سەرلەر نوێ دەست پێکەرینەر و هەولبەرین " رابردوو " بێرخۆمان بەرینەر بەلام نئم حالەتەر سەر لە " سادەیی بوون و ساویلکەیی بوون " دەرەکات واتەر نوسەر دەرەویت بلت (جەمشیدخان) وەک ئارکیتایپیکەر و مۆدیلێکەر بۆ جیهانبینی و دنیابینی کورد ، کە هەمیشەر لە دواي کارەسات و نەهامەتیەکانی بەرگ دەرگۆریت و نەهامەتیەکانی بێردەچیتەر و سەرلەر نوێ دەست پێدەرکاتەر و ئەزموون و زانیارییە کۆتەرەکان لە یادگەیی هەستی و کورت‌خایانیدا بەرچەرستەر دەبیت و سانایانەر لە دەستیاندەرەدات .

وینەر ئاوەزی دەرخری بیرچوونه‌وەکان خۆی لە چەند دەستەرەواژەر و وشەرەکدا دەبینیتەر وەک (لە بیریەتی ، رابردوو بۆ ئەبەر رابردوو ، لەبیرچوونه‌وە ، نازانیت ، لەبیرچیتەر و ، لەسەرەتاوەر دوستبیتەر و) و چەندین وشەر دیکەر ، کە سەرایی رۆمانەکەیی داگیرکردوو .

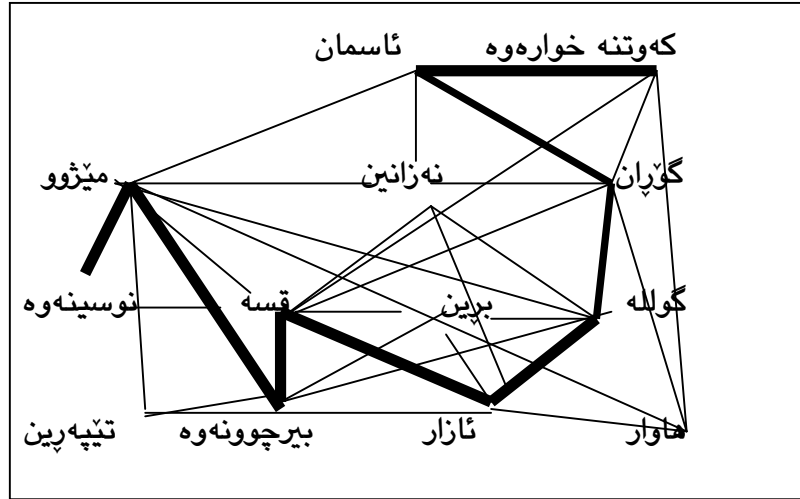
جەمشید لە بیریەتی تا لە ئاسماندا بوو هەر کۆمۆنیست بوو ، بەلام هیندەر لەو سەرپانەدا نیشتەر و ، ئیدی کۆمۆنیست نامینت (ل ۶)

هیچ لەو کورەر نەدەرچو کە کاتی خۆی شارم بە جیتیشت . هەستمرکەر ئەر و کە تێپەرپیو بۆ ئەبەر تێپەرپیو و ئەر و شەر کە رابردوو بۆ ئەبەر رابردوو . (ل ۲۳)

دواي سێ هەفتەر بێهۆشی جەمشید ئیوارەرەیک چاویکردەر و هین لەگەڵماندا کەر و تەر قسەر ، سەرەتا من هەستم بە گۆرانیکی قول و خیرا نەکرد ، بەلام دواي دەرکەر و تەر وەک چۆن جەمشید لە دواي کەر و تەر خوارەرەوی یەکەر ئەر و کە بیرچوونه‌وە کەر کۆمەنیست بوو ، ئەمجارەر ش نوسینەر و کە یاداشتەرەکانی لەبیرچوونه‌وە . (ل ۴۰)

گرتی جەمشید خان شەر با هەلیگرتووە و هیچ کەر نازانیت بەرەر کۆی فراندویتی پیاویکی لاواز کەر جگەر لە هاوار بۆ خودا هیچی دیکەر نەدەرگوت . (ل ۷۸)

ئەر گولانەر کارکیان کرد بۆ هەتا هەتایەر خوداشی لەبیرچیتەر و . (۹۲)
 مەخلوقیک مەحکومەر بەوەر هەموو جاریک لەسەرەتاوەر دوستبیتەر و (ل ۱۱۴)
 دەرئانین سەرچەمی نئم دەر وەرگیراوانەر لە هیلکاری (۵) دا شیبکەرینەر و چۆنی گەیاندری و اتاکانیشیان بخەرینەر پوو



هیلکاری _ ۵ _

پیرهوی تیگه یشتن له میتافوری بیرچوونه وه

چاره سه رکردنی بیرچوونه وهی ئاوه زرداری میلیه تیگ خوی له نوسینه وهی میژووی میلیه ته که دا ده بینیته وه .

له شی تو له پارچه کاغه زیکی گه وره ده چیت ، من هه موو ژیانی خوتت له سه ره جه سته

بو ده نوسمه وه ، بوئه وهی هه رکات له نآسمان که وتیته خواری و یاده وه ریت نه ما ، نوسینه کانی

سه ره له شت له یاد بیته له کوپوه هاتوییت و بو نابیته بگه پیتته وه . (ل ۱۴۷)

نوسه ره له کوتایی رومانه که یدا به ئاکامیک ده گات ، که هیوا ده به خشیتته وه به ئاوه زرداری میلیه تیگ چونکه (جه مشیدخان) له دوا مه نزلگه دا و بو دواجا (با) نابیات نه بیروکه یه شی له رینگه ی ده سته واژه ی (هه والیکی هه ره گرنگی دونیا) به نه جامده گه یه نیت .

وهک هه والیکی هه ره گرنگی دونیا شم پیتلیت نوسیویه تی « من چیت نه و جه مشید خانه

نیم که هه میشه با له گه ل خویدا ده بیات ، ئیستا کیشم ورده ورده پرده بیته وه و

ده بم به که سیکی ناسایی» (ل ۱۵۰)

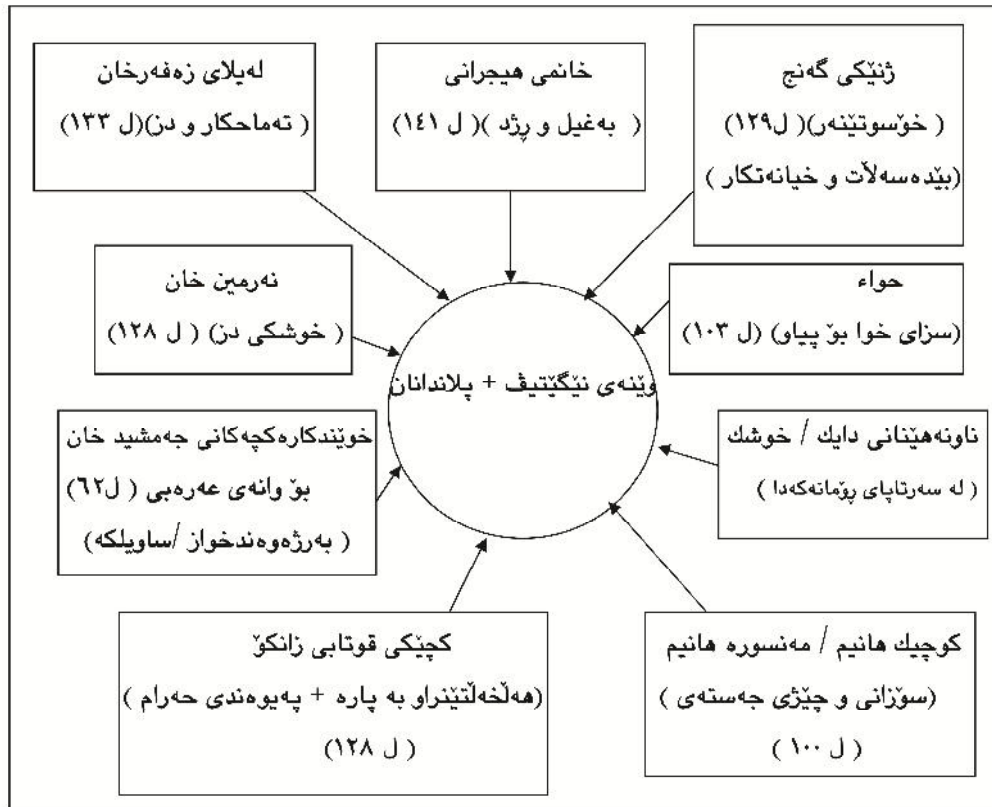
سپهه م : جیهانبینی ده رباره ی ئافره ت

وهک ئاماژه مان پیدا مودیلی ئاوه زری و جیهانبینی نوسه ره له نه جامی نه و زمانه ی به کاریه پناوه بو گوزارشتکردن له کاریکتوری ناو رومانه که ی له راستیدا نه م زمانه ده رگا والا ده کات به سه ره تیفکرین و خویندنه وهی دونیا بینی و بیرکردنه وهی نوسه ره له پنته وه رسول حمد رسول (۲۰۱۳ : ۱۷) ده لیت " جیهانبینی هه موو بیروباوه ر و تیروانینه فیکری و ئایدولوژی و ده روونی و کومه لایه تییه کان ده گریتته خوی ... که مروقه کان هه یانه به رامبه ره رده وون و سروشت و ژیان و کومه لگه ، پرۆسه ی کاملبوونی جیهانبینی نه ده بی و هونه ری تاراده یه ک ئالۆزه ، به و پییه ی ته نیا پشت به دیاریکردنی جوژی بیروباوه ر (ئایدولۆژیا) و هه لسه نگاندن نابه ستیت ، به لکو بواره کانی هه ست و خه یال و (حدس) و هه لچوون و پالنه ره نه ستییه کانی مروقه ، بگره ته واوی جه سته ی نوسه ره به شداره له م پرۆسه ی نه فراندنه دا ، چونکه نه دیب به فیکر و دور له بیرکردنه وه یه کی داهینه رانه ی گونجاو له گه ل ئیستاتیکیا جوانی ، نه م داهینه یه پی نه نجام نادریت "

ئەو كاریكتەرەى ، كە نوسەر بۆ ئافرهتى كېشاوه لە سەرجهمی پۆمانەكەیدا دەرختنى پووكاریكى ناشرین و قیزهونه بەلگو زیاتر لەمەش چاره نووسی پیاوهكان هەمیشە لە دەستی خودپەرستی ئافرهتدایه و لەم دیدەشەوه گەمەکردنى ئافرهتەكان بە پیاوان راستی حاشا هەلنەگره لە دیویكى تریشدا ئافرهتەكان بە تاییهت ئافرهتانی ئەم وڵاتە (كوردستان) هەموویان پرن لە جادوو و بیباکی یان بیدەسەلات و بیفەپن ، كە مروۆ (پیاو) ناتوانییت لەگەڵیاندا هەلبكات تەنانهت ئەم وینە هزرییه نینگیتیفه تەنها ئافرهتانی كوردستان نین بەلگو تاوهكو توركیا دەپوات و لەویش ئافرهتەكان بیئرخن وجەستەیان لە پیناوا پارەدا دەفرۆشن و گەر بوشمانەویت وینەپهكى هزری پوونیان لەسەر بدەین یان شتیك ئەركیان پیبهخرییت ئەوه بریتییه لەوهی چیژ بە پیاوان ببهخشن _ تەنها چیژیكى جەستەیی _ لەكاتیكدا ئافرهتانی ئەوروپا و دەرەوهی وڵاتە موسلمانەكان ئافرهتانیكەن شایەنی ریزن چونكە " دلسوزن".

هەروەها لە سەرپای پۆمانەكەشدا كاریكتەر و ناوی (دایك ، خوشك ، پوور) نابینریت لە بەرانبەرەدا سەرجهم كەسانی خەمخۆر وڵات و رووداوهكان و جەمشیدخان بریتین لە پیاوهكان (حسام الدین، ئەدیپ خان ..هتد) ئەمەش زەنگیكى تره بۆ پەراویزخستنی كاریكتەری ئافرهت لە پۆمانەكەدا.

هەر بۆ لیکدانەوهی ئەم تیروانین و جیهانبینییهی نووسەر پرنسیپهكانی(نزیکى ، چەندیتی و زنجیرهى كەرەستە)كانەوه بەكاردههینن تاوهكو وینەى هزری نوسەر نزیكبینەوه و پەسەندی بكەین :



هێلکاری ژماره ٦ _

نەخشەى هزرى و جیهانبینی چەمكى ئافرهت

چوارهم : تیگه یشتن له تهکنه لوژیا

جیهانبینی و تیروانی نی نوسر بو تهکنه لوژیا به دوو دیودایه وهك هم ئه ری نی و هم وهك لایه نیکی نه ری نی و دست تیوره دهری ژیا نی مروقه کان ، یه که میان کاتیک دهرده که وی ت ، که خه لکی ده یانه وی ت له گه ل چه رخه که یاندا برون و نه بنه پاشکه وته یان "دواکه نوو" له چاو که سان و ولاتانی دیکه دا :

زور گرنکه له بهرچاوی خه لک وهك که سیکی مو دیرن دهریکه وی ت (ل ۱۲۶)

ههروه ها

ده زانیت ئه مه چیه ... ده زانیت ئینسانیه ت له ئادهم و حه واوه بیریکردو ته وه تا ئه مه ی

دروستکردوه ، ئیستا که وتو ته دست بیده ماغیکی وهك تو که نازانیت چو ن به کاریه ییتیت (ل ۱۲۷)

ئو دیدگایه ی بهرده وام تهکنه لوژیا بهرزه نرخی نی ت و له بهرزه وهندی جو راوجو ردا به کاریان ده هی نی ت خوی له جه مشیدخاندا ده بینته وه و به کاره یان و په یوه ندیه کانی وشه کانی (ئینسانیه ت بیریکردو ته وه ، که وتو ته دست ، بیده ماغ ، نه زانین) ریچکه یه کی بهر زرخانندی که رهسته یه که له بهر ده م که رهسته یه کی تر ده خه نه روو به واتایه کی تر بهر زراگرتنی تهکنه لوژیا یه له بهر انبه ر که سیکی ساده ی وهك (سالارخان) .

ئو پییده لئین خانی خانانی ئینته ری نی ت ئه وه شی ده ست به سه ر ئو دونیا یه دا بگری ت واته

دهستی به سه ر ژیا ن و ناویانگ و که رامه تی هه موو ئینسانه کاند ا گرتوه . (ل ۱۳۱)

دیوی دووه می تیروانین له تهکنه لوژیا ش له سه رنجه کانی (سالارخان) وه دیته دهری ، که ئه م پیی وایه تهکنه لوژیا هی نده ی دهستی خستوه ته ناو شته تاییه ته کانه وه و مایه ی ئاژاویه هی نده خو ش گوزهرانی ناهی نی ت و له دیدگای ئه مه وه ده شی ت تهکنه لوژیا له چرکه ساتی یه که مدا شوکیک و سه رسورمانیکی پر له ته لیسم به خشی ت به به کاره ی نه ره که ی به لام ئه مه له وه که مناکاته وه که خودی تهکنه لوژیا ویرانکه ری زور تا که میکی ویژدان و روخی مروقه کانه :

من مه خلوقیکی له وه بیمیشکترم بتوانم له تهکنه لوژیا و مانای ئه م سه رده مه تازانه تیگی م

که مروقایه تی پییدا تیپه رده بی ت زور له وه بیمیشکترم (ل ۱۲۷)

من سوور بووم له سه ر ئه وه ی ، ئه مه ی ئو باسیده کات جو ری که له وه حشییه تی تازه ...

گووتیشم سه رده می ک دیت که چو ن مروقایه تی خوی له هی زی فیرعه ونه کوته کان ئازاد کردوه

، خو شی له هی زی ئه م جو ره فیرعه ونانه ده ته کینیت و هه مووتان وهك قه ساب و مرو فکوژ

و بیویژدان ده چنه میژروه وه . (ل ۱۳۲)

به کاره یانی ئاوه ئناوه و ناوه کانی (وه حشییه تی تازه ، فیرعه ونه کوته کان) بو تهکنه لوژیا و به کاره ی نه ره کانی به دیوه خراپه کارییه که یدا ئا مازه یه بو چه شنی بیرکردنه وه کانی نوسر و نه خشی ئاوه زی له هه مانکاتدا هه ولیداره له ریگی گفتوگو وه بیره کانی سالارخان و جه مشید خان وهك دوو ئارکی تاییی بیرکردنه وه تاقیبکاته وه ههروه ها ناوزه دکردنی به کاره ی نه ره " نه ری کانی" تهکنه لوژیا به (قه ساب ، مرو فکوژ و بیویژدان) به ستنه وه ی شته تاییه تییه کانی مروقه به بونیادی روچه وه چونکه هه رکات ئه م تاییه تی یانه تیروژکران ئه وا وهك ئه وه یه که سی تیروژکراو له شته تاییه ته کاندیدا روخی لیسه ندرابیتته وه و ئه و لیسه نده وه یه ش پرۆسه یه کی شه ره فمه ندانه ی مه یدانیکی جه نگ نییه به لکو هیچ پرنسب



و ياسايه كى شه ره فمه ندانه ي تيدا به كار نه ها تووه چونكه كه سى تيرورست له ريگه ي ته كنه لوژياوه نه ناسراوه و له تاريخيدا كار ده كات .

پينجه م : تيروانين له سته مكارى

ميژووى گفتوگو كردن له سهر سته م و سته مكارى هينده ي ميژووى مروقا يه تيبه و ئه م بابه ته به رده وام جيگه ي بيركردنه وه ي فله سفي و ئه ده بي بووه ، هر له بهر ئه م هوكاره شه پيوست ده كات له سهر پنت و فراوانى ئه م بابه ته له رومانه كه دا بدويين و ئاوه زدارى و نه خشه ي بيركردنه وه ي نوسر ده رياره ي ئه م حاله ته بخه ي نه روو چونكه ئه و په يامه ي نوسر ئاراسته ي گوگر / خوينه رى ده كات ريگه خوشكهره هم بو خسته رووى راستيه كان وه ك خويان هم بو گوړيني نه خشه و ويته هزرييه كه ي .

ليزه شه وه چه ندين ويته ي ميتافوړى و ده سته واژه ي په يوه نديدار به بابه تى سياسه ت و سته مكاريه وه له رومانه كه دا ده بينريت :

هه موو ده يانزانى شاسوار به ك ياسايه كى هه بوو ده قه كه ي وه ها بوو «ئوه ي له مولكى مندا بيت

.... مولكى من» . (ل ۱۳۵)

ويته ي هزرى (مولك) په يوه نديداره له گه ل (شمه ك) دا نه وه ك (مروقه) و به تاييه ت له كلتورى كورديدا وشه ي (مولك) په يوه سته به (سامان) و (بيگيان) هوه هه ربويه سته مكاره كان ويته كه يان بريتي ده بيت له وه ي ته نانه ت مروقه كانيش وه ك (شمه ك) مامه له ده كهن و مروقه كان بييه ها و بينرخن به راده يه ك ده توانن كرين و فروشتنيان پيوه بكهن .

ئو له شه وى په كه موه هه ستيكرد كه به كى هيجرى وه ك حه يوانيكى نه واژه سه يريده كات و

دوور و نزيك له جنسى ئاده ميزاد داينا نيت ئو له په كه م شه ووه هه ستيكرد شاسوار به ك دايناوه

تاوه كى مه يمونيك يان بابه تيكي سر سامكردن و كيفكردن به كار به ينييت . (ل ۱۳۷)

ويته ي هزرى و ئاوه زداريتى نوسر ئو ديدگايه ي ، كه ده رياره ي سته مكار هه يه تى تيكه لى ده كات به ياريكردن و پوانين له ئاژه لانى ناو باخچه به راده يه ك له تيروانيني سته مكاردا (خه لك) و ئاژه لى باخچه كان ليكچوونيان هه يه و رووى ليكچونه كه ش بريتيه له (بابه تى كه يفكردن).

له ئاسماندا زريزه ي پانتوله كه ي كرده وه و له سه ره وه را ميزيكرد به سه رى هه مووياندا ...

دياره ئو ئيواره يه هه نديك خواردن و جل و به رگى هه نديك سياسى به ناويانگ و ده موچاوى

چه ند خانميكي به ريزى نيشتمان پيسبوون . (ل ۱۴۰)

ليزه دا نوسر هه ولده دات له ريگه ي به كار هيتانى فريزي (هه نديك سياسى به ناويانگ و ده موچاوى چه ند خانميكي به ريزى نيشتمان به ريزى نيشتمان) ويته يه كى پيچه وانه ي و به رانبه ر (بيريز) ياخود (گه وره كراو له چاوى خه لكى ئاسايداو بي كروك له راسته قينه دا) دروستكراوه .

ئهمه ش بو نه خشاندى په يوه ندييه كى هزرى نوئ ، كه سياسيه كان و خانمه كان يان ده بايه پيشتر جيگه ي ره خنه بوونايه نه ك ته نها ئو شه وه چونكه نه ك ته نها خه لك ، به لكو كوئى نيشتمانيش جيگه ي گالته و رابواردنى سياسيه كانن :

پوژنيك له په كيك له و كه ناله كانه وه من جه مشيدخانم له قه فه زه كه يدا بينيه وه ، ده ستيك

جلى ليبوكيان به ره نكي ئالكان نيشتمان له به ركركردبوو و چه پكيك گولى گه وره يان دابوو

ده ست و له ناو قه فه زه كه دا گوله كانى راده وه شاندا . (ل ۱۴۳)

شەشەم : ھېزى زىمان

وېنەى ھزى و ئاۋەزدارى (جەمشىد خان) وېنەى بىر كىرەنەۋەى كۆمەلى كوردەۋارىيە سەبارەت بە زىمانەكەى ھەر ئەۋەشە ھۆكارى بەكەم پوانىن لە بابەتە خۆمەلىيەكان و بەرزپاگرتنى زىمانى بېگانە ، بەۋاتايەكى تر كورد خۆى زىمانەكەى بە زىمانى بىر كىرەنەۋە و زانست نازانئىت بۆيە لەم دىدە بە كەمايەتى زانينەۋە چاۋى لە زىمانى بېگانەيە ۋەك زىمانىكى بالا .

قەسەيەكيش ئەۋ دەم بەردەۋام دووبارەى دەكرەۋە ئەۋە بوو كە خەفەتتىكى گەۋرەيە ئىنگىلىزى نازانئىت و ناتوانئىت زۆر لە تئورەكەيدا قوول بېيەتەۋە پۇژانە چەند جار ئىكيش دەيگرت كە ئەم زىمانە خۆرەلاتيانەى ئىمە زىمانى زانست نىين ، بەلكو زىمانى حوشتر لىخوپىين و ھىستىر بەختوكردن . (ل ۲۰)

تاندان لە خۆمەلىيەتى زىمانى كوردى و بە جىھاننەبوونى لەكاتتىكدا ئەمە ئاۋەزدارى كوردە كە ھەمىشە زىمانە جىياجىكانى پىياشترە لە زىمانى خۆى لەلايەكى ترەۋە مەرج نىيە ھەموو زىمانىك جىھانى بىت و ھەموو كەسىك لە دۇنيادا تواناى خويندەۋەى ھەبىت و ھەر ئەمەش خۆى لە خۆيدا كەمايەتى و بىپىزى زىمان ناگەيەنئىت بەلكو نىشاندەرى جۆراۋجۆرئىيەكانە گەر نا ئەۋا چەمكى بە جىھانى بوون واتايەكى نەدەما .

» ئىستا لە ۋەحىكى نوسراۋى دىرىن دەچم ، ئەۋەك لە مروژ ... لە ھەر جىگايەك بىگىر سەرەتا ھەۋلدەدەن ئەم نوسراۋە دوورو دىژەى سەر لەشم بخويندەۋە ، بەلام خۆشەختانە ئەم زىمانەى ئىمە خۆمان نەبىت ھىچ كەسىكى تر لەسەر ئەم ئەستىرە تىپىناكات » (ل ۱۴۸)

فۆرمە جۆراۋجۆرەكانى ناۋ رۆمانەكە چەندىن وېنەى ھزى دەربارەى شتەكانى تىر دۇنيا پىشاندەدەن بەلام ئەم فۆرمانە زياتر بو پىكرەنەۋە و يارمەتى ھەلئىنجانى وېنە ھزىيەكان ھاتونەتە ناۋەۋە و لە خزمەتى گەياندنى ئەۋ وېنانەى پىشتىر شىمانكرەۋە بەگەرخراۋن .

ئەنجامەكان

۱. وېنەكارىيە رىگاۋ مېتۆدى لىكدانەۋەى چۆنئىتى تىگەيشتمانە لە فۆرمە ئالۆزەكانى ۋەك مېتافۆر .
۲. مېتافۆر ھۆكارىكە بو دروستكردى زۆرىك لە وېنە ئاۋەزىيەكان بە تايبەت لەۋكاتەدا ، كە نىمايشى چەمكى ئالۆز و قوول دەكەن .
۳. زىمانى كوردى وشەى دەنگى زۆرە و ئەمەش رىگە خۆشكەرە بو ھاتنە ناۋەۋەى وېنەى ھزى جۆراۋجۆر كە راستەۋخو وېنە و پەيوەندىيە چەمك و فۆرمەكان پوئدەكەنەۋە .
۴. وېنەى ھزى پەيوەندى ئىۋان چەمكەكان لەلايەك و پەيوەندىيان بە فۆرمە زىمانىيەكانەۋە دەردەخات و ھەندىك جارىش لە شىۋەى گىرەنەۋەدا ئەم وېنانە كارىگەرتر دەردەكەون پەيوەست بەمەشەۋە رۆمان ۋەك زەمىنەيەكى بە پىژە بو دەرختىنى ئەم پەيوەندىيانە .
۵. رۆمانى (جەمشىدخانى مامم) ھەلگىرى چەندىن وېنەيە ھەندىك لە وېنەكان مېتافۆرىين و واتاى چىپان لە



خوڤان گرتووه و هندیکی دیکه شیان وینهی پیکره وهی سادهن و له پیناو ناسینه وه و شیته لکاری چه مکه کانی (گوربان ، سته مکاری ، ثافرهت ، ته کنه لوژیا) هاتوون و به یکه وه تاوه زداری نوسهر و کومهل په سنده کهن و له لایه کی تریشه وه موذیلکی جیهان بینی کورد دیاریده کهن .

په راویزه کان

¹ عبدالرحمن حسن حنکه المیدان (-)

² ئیدیوقون له زوریک له زمانه کانی دونیادا ده بینریت ، به لام زور له زمانه پوژتاوا بیه کاندنا نابینریت و باونین و زورجار به وشه ئیدیوقونه کان ده گوتریت فوئوسیمان تیک و به هوئی ریزمانه وه دروست ناکرین به لام له گهل ئه وشدا وانا و فورمه کانیا ن زور له یکه وه نزیکه ئه م وشانه پشت ده به ستن به په یوه ندی تاییهت له نیوان فورم و اتادا و له زمانه و انیدا وهک وشه پر نه پینییه کان لیان ده پروانریت .

³ هرچه نده له هندیکی له سه رچاوه کان پیان وایه ئه م ئامپازانه له سه ره تاوه وشه ی ته واو بوون به مهش ه لگری په یوه ندی و اتای و وینهی دهره کی و ناوه کی خوڤانن به لام له بهر ئه وهی ئه م لیکولینه وه یه سینتیکه و له ئیستای زماندا شیکردنه وه کانی خوئی پیشکه شده کات بوئی به و شیوه یه لیکدانه وه مان بو کردووه .

⁴ a. Maddox, G. B., Balota, D. A., Coane, J. H., & Duchek, J. M. (2011: 661-670)
b. Sangha, S., Scheibenstock, A., Martens, K., Varshney, N., Cooke, R., & Lukowiak, K. (2005: 787-796).

الخلاصة

یهدف هذا البحث الى تحليل الصور الذهنية و العقلية و الظواهر السايكولغوية في رواية (جمشيد خاني مامم) واستخراج المفاهيم و المعاني المجازية في النسيج التكاملي للرواية و ذلك بهدف تبیان كيفية فهم اللغة و تأثير الكلمات المستخدمة في تفعيل المفاهيم الادراكية ، اذ حاول هذا البحث تقديم الشرح و المخططات الادراكية للمفاهيم الاساسية التي يحاول كاتب الرواية اوصولها الى القاري .

ان الصورة الذهنية في هذه الرواية تعكس صورة الواقع مع امكانية مزجها مع العقلية التي ابدعت في نسجه ' اذ اضيفت اليها القدرة الفردية على تجريد الواقع و ربطه بالرموز التي تفسر ذلك الواقع و تجعله مفهوما مما يدل على أن اللغة في هذه الرواية حاولت الجمع بين ما هو واقع و ما هو مجرد في الفكر و تسمى هذه العملية (اي التجميع) بالعقلية و التي من خلالها يتم تقديم النسق الذي يدل على كيفية التفكير الانسان في الاشياء و صنع رؤية حولها .

Abstract

This research is an attempt to analyse mental pictures and psycho-lingual phenomena in Bakhtiyar Ali's novel, *Jamshid Khani Mamm*. It, also, aims at eliciting concepts and figures of speech through the novel's texture to reveal how language and words activate cognition. These concepts are well construed through diagrams and a through explanation.

In a point of fact, mental icon in this novel reflect sheer reality with potentiality of mixing this reality with mentality that creates it. This could happen only if the individual's ability, that reveals and connects reality to symbols, is able to interpret and make this reality understandable.

This shows that the novelist tries hard to combine between what is real and what is abstract in mind through which one can notice how man can think of different things and present a vision to them.

١. ئاقئىستا كه مال مه محمود. (٢٠١٢) ز پرۆسه سايكولوژييه كان له زمانى كورديدا . به رۆيه به رايه تى چاپ و په خشى .
٢. محمه دى مه حوى . (٢٠٠٦) . ئاوه زداريى و ريزمانى ناوه روك _ وابه سته . چاپخانه ي زانكوئى سليمانى .
٣. رسول حمد رسول . (٢٠١٣) . جيهانبينى له رۆمانى كورديدا (كرمانجى خواروو سالى ٢٠٠٠ - ٢٠١٠) . زانكوئى سليمانى .
٤. كاروان عومه رقادى . (٢٠١٢) . گوڤارى زانكوئى سليمانى (سيسته مى دركيبكردن وهك بنه مايه كى ريزمانى كوردى) . ژماره (٣٤) .

المصادر

١. جلال الدين سعيد . (١٩٨٣) . معجم المصطلحات و الشواهد الفلسفية . دار الجنوب النشر .
٢. سمير أحمد معلوف . (٢٠١٠) . مجلة جامعة دمشق (الصورة الذهنية (دراسة في التصور المعنى)) . مجلد ٢٦ .
٣. عبدالرحمن حسن الحنكة . (٢٠٠٤) . ضوابط المعرفة وأصول الاستدلال و المناظرة . دار القلم . دمشق
٤. موفق الحمداني . (١٩٨٢) . اللغة و علم النفس . مطابع جامعة الموصل
٥. الذاكرة واللغة، نجسي اغنبوش . (٢٠٠٨) . عالم الكتب الحديث .

.References

- 1.Ahlner,F. , Zlatev , J. (2010) . Cross – modal iconicity : Acognitive semiotic approach to sound symbolism . Lund University .
- 2.Bolinger.D.(1987). meanin g and form :London: Longman
3. Cacciari,C .(1995) . similarity in language thought and perception ,Turnhout,Brepols.
- 4.Jac Conradie, C. ,Beukes, M . & Ljungberg, C . (2010). Signergy. Library of Congress Cataloging .
5. Hampe, B. (2005).Outside-In Inside –Out (Iconicity in Language and Litreature ,Edit Maeder, C. and others) , library of Congress ataloging .
6. Lakoff ,G. Johnson ,M.(1980) . metaphors we live by Chicago ,Chicago university perss
7. Langker,R .(1987). foundations of cognitive grammar . vol 1 stanfor ca, Stanford university perss
8. Maddox, G. B., Balota, D. A., Coane, J. H., & Duchek, J. M. (2011). The role of forgetting rate in producing a benefit of expanded over equal spaced retrieval in young and older adults. Psychology And Aging, 26(3).
9. Sangha,S., Scheibenstock,A., Martens,K., Varshney,N., Cooke,R., & Lukowiak,K. (2005). Impairing forgetting by preventing new learning and memory. Behavioral Neuroscience, 119(3.)
- 10.Waugh ,H.(1994). degrees of iconicity in the lexicon ,journal of pragmatics.
- 11-Haiman,J(1980),the Iconicity of grammar,Isomorphism and motivation.languagy.p(:515-540).
- 12-Kyle,J.cand B.woll()sing,language:the study of dear people and their language.
- 13-new york Cambridge university press.
- 14-liddell,S.()grammar.gesture and meaning in americam sing languagy Cambridge university press.
- 15-Newmeyer()new meyer,fredirk.Iconicity and generative grammar.

